

## Käyttöohjeet



Kahvinvalmistuslaite **9000F GV**

Suomi

01.01.001

**Onnittelemme siitä, että olet ostanut WMF-kahvinvalmistuslaitteen.**

Kahvinvalmistuslaite WMF 9000 F GV on täysauto-maattinen ja suunniteltu suodatinkahvin ja kuuman veden valmistamiseen suuria määriä.



### **Käyttöohjeiden noudattaminen**



- > Lue käyttöohje ennen laitteen käyttöä.
- > Noudata käyttöohjetta tarkasti, etenkin turvallisuusohjeita ja lukua Turvallisuus.
- > Huomioi kahvinvalmistuslaitteella olevat varoitusohjeet.
- > Pidä käyttöohjeet henkilökunnan ja kaikkien käyttäjien saatavilla.



### **VAROASTI**

*Käyttöohjeiden merkit ja symbolit*  
▷ sivu 20

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



### **Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara**



- Koneen sisällä olevasta verkkovirrasta johtuva hengenvaara!
  - > Älä milloinkaan avaa koteloa.
  - > Älä avaa ruuveja tai poista mitään kotelon osia.



### **VAROITUS**

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



### **Käyttö- ja asennusehdot**

- > Jos huolto-ohjeita ja luvussa "Tekniset tiedot" olevia arvoja ei noudateta, mahdollisista vahingoista ei oteta vastuuta.
- > Noudata käyttöohjetta.
- > Laitteen saa huoltaa ja korjata vain WMF-huolto, ja siinä on käytettävä alkuperäisvaraosia.

### **TÄRKEÄÄ**

*Tekniset tiedot*  
▷ alkaen sivulta 79

*Huolto*  
▷ alkaen sivulta 69

<b>1</b>	<b>Turvallisuus</b>	<b>7</b>
1.1	Yleiset turvallisuusohjeet	7
1.2	Tarkoituksenmukainen käyttö	14
1.3	Käyttö- ja asennusehdot	17
<b>2</b>	<b>Esittely</b>	<b>18</b>
2.1	Kahvinvalmistuslaitteen osien erittely	18
	Käyttövalmiusnäyttö	18
	Sanasto	21
<b>3</b>	<b>Käyttäminen</b>	<b>22</b>
3.1	Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet	22
3.2	Kahvinvalmistuslaitteen käynnistäminen	23
3.3	Juomien annostelevminen	23
	Tuotteen annostuksen keskeytys	23
3.3.1	Kannun keittäminen	24
3.3.2	Määrän keittäminen	24
3.4	Kuuman veden annostelu	25
3.4.1	Yksittäiskupit/Kannuannostelu	25
3.4.2	Määrän annostelu	25
3.5	Esivalintapainikkeet (valinnainen)	26
3.6	Erytiset painikkeet (valinnainen)	26
3.7	Kahvijauheen annostelija	27
3.8	Käsinsyöttöluukku	28
3.9	Kahvinporojen hävittäminen (valinnainen)	29
3.10	Kahvinvalmistuslaitteen kytkeminen pois päältä	30
<b>4</b>	<b>Ohjelmisto</b>	<b>32</b>
4.1	Yleiskuva	32
	Käyttövalmius	32
	Valmiustilanäytön toimintorivi	32
	Päävalikon toiminnot	33
	Valikko-ohjauksen painikkeet	33
	Ilmoitukset näytöllä	33
4.2	Käyttövalmiusnäyttö	34
4.2.1	Juomapainikkeet	34
4.2.2	Toimintorivi	34
	Kahvin esivalintakenttä	34
	Kuuman veden esivalintakenttä	34
4.3	Hoito	35
	Järjestelmän pesu	35
	CleanLock	35
	Ohjeet	35
	Kahvipurujen erottelija	35
	Lämmitin	36
4.4	Juomat	36
	Yleistä	36
	Täyttömäärä ja annostelutapa	37
	Reseptien muuttaminen	38
	Teksti ja kuva	39
	Painikkeiden vaihto	40

<b>4.5 Käyttövalinnat</b>	41
Käyttöelementit	41
Painikeasettelu	42
Tuotteen annostuksen keskeytys	42
Logo	43
<b>4.6 Infopainike</b>	44
Viimeisin keittäminen	44
Ajastin	44
Huolto	44
Hoito	44
Vedensuodatin ja kalkinpoisto	44
Tilasto	44
<b>4.7 Tilitys</b>	45
Laskuri	45
Myyntilaitteet	45
Ulkoinen tilitys	45
Maksuttomien palvelujen asetukset	46
<b>4.8 PIN-käyttöoikeudet</b>	46
Pesutoiminnon PIN	47
Asetuksen PIN	47
Tilitys-PIN	47
Syötä PIN uudelleen	47
<b>4.9 Ajastin</b>	48
Kellonaika/päiväys	48
Ajastimen tila	48
Ajastinaikataulun ja ajastimen asetus	48
Ajastimen nollaaminen	49
Menossa olevan päivän yksityiskohtainen näkymä	49
Ajastimen kytkentäaikojen asettaminen	49
Ajastinohjattu järjestelmän pesu	49
Painikeasettelun tila	50
Painikkeiden yleisnäkymä	50
Eco-tila-yleiskatsaus	50
Eco-tila	50
<b>4.10 Järjestelmä</b>	51
Etenemisnäyttö	51
Näyttö ja valaistus	51
Näytön kirkkaus	52
Vähennä kirkkautta automaattisesti	52
Kosketuksen kalibrointi	52
Näytön tausta	52
Juomat: Kirjasin + väri	52
Vedensuodatin	53
Eco-tila	54
Lämpötila	54
Poiskytkennän jälkeinen huuhtelu	54
Annostelija	54
Lämmitin	55
Lämmityshuuhtelu	56
Kahvipurujen erottelija	56

<b>4.11</b>	<b>Kieli</b>	56
<b>4.12</b>	<b>Eco-tila</b>	56
	Eco-tila-näyttö . . . . .	57
<b>4.13</b>	<b>USB</b>	57
	Reseptien lataaminen . . . . .	57
	Lataa juomasymbolit . . . . .	57
	Reseptien tallentaminen . . . . .	58
	Laskurin vienti . . . . .	58
	HACCP:n vienti . . . . .	58
	Varmuskopiointi . . . . .	58
	Tietojen lataaminen . . . . .	58
	Lataa kieli . . . . .	58
	Laiteohjelmiston päivitys . . . . .	58
<b>5</b>	<b>Hoito</b>	59
<b>5.1</b>	<b>Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet</b>	59
<b>5.2</b>	<b>Pesuvälien yleiskatsaus</b>	60
<b>5.3</b>	<b>Päivittäinen pesu</b>	61
	5.3.1 Järjestelmän pesu . . . . .	61
	5.3.2 Peselämpimän veden ulostuloputki . . . . .	62
<b>5.4</b>	<b>Käsinpesut</b>	63
	5.4.1 Etualtaiden pesu . . . . .	63
	5.4.2 Pesekotelo . . . . .	63
	5.4.3 Pesekäyttöpaneeli (CleanLock) . . . . .	64
	5.4.4 Pesekahvijauheen annostelija . . . . .	65
	5.4.5 Pesekahvinporojen erottelija . . . . .	66
	5.4.6 Peselämmitin . . . . .	66
<b>6</b>	<b>HACCP-pesukonsepti</b>	67
<b>7</b>	<b>Huolto ja kalkinpoisto</b>	69
<b>7.1</b>	<b>Huolto</b>	69
<b>7.2</b>	<b>WMF-huolto</b>	69
<b>8</b>	<b>Ilmoitukset ja ohjeet</b>	70
<b>8.1</b>	<b>Käyttöä koskevat ilmoitukset</b>	70
<b>8.2</b>	<b>Vikailmoitukset ja häiriöt</b>	71
<b>9</b>	<b>Turvallisuus ja takuu</b>	73
<b>9.1</b>	<b>Kahvinvalmistuslaitetta koskevat vaarat</b>	73
<b>9.2</b>	<b>Määräykset</b>	75
<b>9.3</b>	<b>Omistajan velvollisuudet</b>	76
<b>9.4</b>	<b>Takuuvaatimukset</b>	77

## Sisällysluettelo

---

<b>Liite: Tekniset tiedot</b>	79
<b>Kahvinvalmistuslaitteen tekniset tiedot</b>	79
<b>Liite: Lisälaitteet ja varaosat</b>	83
<b>Hakemisto</b>	84

# 1 Turvallisuus



## Virheellinen käyttö

- Turvallisuusohjeiden huomiotta jättäminen voi johtaa vakaviin vammoihin.
- > Noudata kaikkia turvallisuusohjeita.

**VAROITUS**

## 1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

### Käyttäjää koskevat vaarat

Turvallisuus on yksi tärkeimmistä WMF-laitteiden ominaisuuksista. Turvalaitteiden toiminta on taattua vain silloin, kun seuraavia ohjeita noudatetaan:



- > Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä.



- > Älä kosketa kuumia laitepintoja.
- > Älä käytä kahvinvalmistuslaitetta, jos se ei toimi moitteettomasti tai jos se on viallinen.
- > Käytä kahvinvalmistuslaitetta vain, kun se on täydellisesti asennettu.

**VAROVASTI**



> Sisäänrakennettuja turvalaitteita ei saa muuttaa missään olosuhteissa.



> Yli 8-vuotiaat lapset sekä psyykkisesti, sensorisesti tai mentaalisesti rajoittuneet tai kokemattomat ja tietämättömät henkilöt voivat käyttää laitetta sen jälkeen kun heitä on opastettu käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtävät sen väärästä käytöstä aiheutuvat vaarat.

> Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

> Lapset eivät saa suorittaa laitteen pesua tai huoltoa.

 **VAROVASTI**

---

Turvalaitteista huolimatta laite voi aiheuttaa vaaratilanteita, jos sitä käytetään väärin. Käsittele kahvinvalmistuslaitetta seuraavien ohjeiden mukaisesti vammojen ja terveystriskien välttämiseksi:



## Sähköiskusta aiheutuva hengenvaara



**VAROITUS**



- Koneen sisällä olevasta verkkovirrasta johtuva hengenvaara!
  - > Älä milloinkaan avaa koteloa.
  - > Älä avaa ruuveja tai poista mitään kotelon osia.
  - > Vältä verkkoliitäntäjohtojen vaurioitumisesta. Älä taita tai litistä.
  - > Älä käytä vaurioitunutta verkkoliitäntäjohtoa. Vaaran välttämiseksi vaurioitunut verkkoliitäntäjohto pitää vaihtaa valmistajan tai huollon toimesta.
  - > Älä koskaan upota verkkopistoketta veteen tai muihin nesteisiin. Älä kaada vettä tai muita nesteitä verkkopistokkeen päälle. Pidä verkkopistoke aina kuivana.
  - > Ennen huoltoa ja korjauksia pitää kahvinvalmistuslaite erottaa sähköverkosta. Tätä varten pistoke vedetään irti. Huoltoa tai korjausta suorittavalla henkilöllä pitää aina olla vapaa näköyhteydellä valmius tarkastaa, että virtasyöttö on katkaisuna.



## Palovammavaara



- Annostelupäistä vuotaa kuumaa nestettä juomia annosteltaessa. Läheiset pinnat ja annostelupäät tulevat kuumiksi.
    - > Älä tartu annostelupäiden alapuolelle juomien annostelun aikana.
    - > Älä koske annostelupäihin heti annostelun jälkeen.
    - > Aseta aina sopiva astia annostelupään alle ennen juoman annostelua.
- 

 **VAROVASTI**



### **Puristumisvaara/ loukkaantumiswaara**



- Kahvinvalmistuslaitteessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia tai käsiä.
- Käyttöpaneelia suljettaessa on olemassa puristumisvaara.
- > Älä koskaan kahvinvalmistuslaitteen ollessa kytkettynä päälle koske kahvijauhesäiliöön, keittimen suppiloon tai kahvijauheen poistoon.
- > Kytke kahvinvalmistuslaite pois päältä ja vedä verkkopistoke irti aina ennen kuin kosketat keitinyksikön aukkoon.
- > Sulje käyttöpaneeli huolellisesti ja varovasti.

**VAROVASTI**

### **Terveysriski**

- > Käytä vain tuotteita, jotka ovat nautintakelpoisia ja soveltuvat kahvinvalmistuslaitteen kanssa käytettäviksi.
- > Kahvijauhesäiliöön ja käsin-syöttöluukkuun saa lisätä vain käyttötarkoituksen mukaisia materiaaleja.

**VAROVASTI**



### **Terveysriski**

- Pesuaine ja pesugranulaatti ovat ärsyttäviä.
    - > Noudata pesuainepakkauksiin merkittyjä turvaohjeita.
    - > Lisää pesugranulaattia ainoastaan pesugranulaattiannostelijan ollessa lukittuna ja kun näytölle ilmaantuu ilmoitus.
- 

 **VAROVASTI**



### **Terveysriski/ärsytys- ja palovammavaara**



- Pesun aikana joustavasta putkesta virtaa pesunestettä. Tämä pitää ohjata turvallisesti pois.
  - Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus voi aiheuttaa palovammavaaran.
  - Etualtaassa voi olla kuumia nesteitä.
    - > Älä koskaan tartu pesun aikana ulosvalutuksen alle.
    - > Huolehdi siitä, että kukaan ei koskaan juo pesunestettä.
- 

 **VAROVASTI**



### Liukastumisvaara



- Epäasianmukaisesti tai virheellisesti käytetyt nesteet voivat vuotaa laitteesta. Tällaiset nesteet voivat johtaa liukastumisvaaraan.
- > Tarkasta säännöllisesti, että kahvinvalmistuslaite on tiivis eikä vuoda vettä.



**VAROVASTI**

## 1.2 Tarkoituksenmukainen käyttö

---



### Virheellinen käyttö

 **VAROITUS**

- Mikäli laitetta käytetään tarkoituksenvastaisesti, voi siitä aiheutua loukkaantumisvaara.
    - > Kahvinvalmistuslaitetta saa käyttää ainoastaan tarkoituksenmukaisesti.
- 

- WMF 9000 F GV on tarkoitettu kahvin tai kuuman veden annosteluun.
- Käytetyn kahvijauheen pitää olla soveltuvaa käsiteltäväksi kahvinvalmistuslaitteessa. Viimeisen käyttöpäivän jälkeen tuotteita ei saa enää käsitellä.
- Tämä laite on tarkoitettu teolliseen ja ammattimaiseen käyttöön ja käytettäväksi ammattihenkilöiden tai koulutettujen käyttäjien toimesta kaupoissa, toimistoissa, ravitsemusliikkeissä, hotelleissa tai niiden kaltaisissa käyttöpaikoissa.
- Tämä laite on tarkoitettu ammattimaiseen suurkulutuskäyttöön hotelleissa, ravitsemusliikkeissä tai niiden kaltaisissa käyttöpaikoissa. Laite ei ole tarkoitettu itsepalvelualueelle. Laitetta saa käyttää ainoastaan ammattihenkilöstö.

## Sijoituspaikka

- Laite pitää olla asetettuna hyvin näkyvälle paikalla.
- Laitteen on oltava vaakasuorassa, vaakasuoralla ja tukevalla, vettä ja lämpöä kestäväällä alustalla.
- Laitetta ei saa pestä vesisuihkulla. Laite täytyy asentaa roiskevedeltä suojattuna.
- Laitetta ei saa asentaa pinnalle, joka pestään vesiletkulla, höyrysuihkulaitteella, höyrypesurilla tai vastaavalla laitteella.

## Vesiliitäntä

### Rakennuksen puolella:

- 1/2" (TW12) pääsulkuhanalla ja likasuodattimella (250 µm)
- Virtauspaine min. 0,36 MPa (3,6 bar) virtausmäärällä 6 l/min <sup>(1)</sup>
- Suurin virtauslämpötila 35 °C.

### Laitteen puolella:

- Vesivaraajan tuloputki 1/2" (TW12)
- Huuhteluputki 3/8" (TW8)
- Uuden kahvinvalmistuslaitteen ja/tai uuden vedensuodattimen mukana toimitettua letkusarjaa täytyy käyttää. Älä käytä enää vanhoja letkusarjoja.

<sup>(1)</sup> Huomioiden normaalit vesiliitäntäsetin ja vedensuodattimen johdosta aiheutuvat painehäviöt. Näin varmistetaan, maksimaaliselle tuntiteholle tarvittava, laitteen puoleinen virtauspaine 0,2 MPa (2 bar) virtausmäärällä 6 l/min.

## Ympäristön lämpötila

- Ympäristön lämpötila +5 °C ... enintään +35 °C

## Käyttö

- Laitteen käytössä on huomioitava tässä käyttöohjeessa olevat ohjeet. Muu tai tästä ylimenevä käyttö ei ole tarkoituksenmukaista. Valmistaja ei vastaa sellaisesta käytöstä aiheutuvista vaurioista.
- **WMF 9000 F GV -kahvinvalmistuslaitetta ei missään tapauksessa saa käyttää muiden nesteiden kuin kahvin tai kuuman veden (juomat, puhdistus) kuumentamiseen tai annostelemiseen.**

## Hygienia

- Omistajan on asetettava kahvinvalmistuslaite paikkaan, jossa sen kunnossapito ja huolto sujuvat esteettä.

### 1.3 Käyttö- ja asennusehdot



#### Tulipalovaara/onnettomuusvaara

- > Teknisissä tiedoissa annettuja käyttö- ja asennusedellytyksiä on noudatettava.
- > Ennen laitepistokkeen kytkemistä on varmistettava, että tyyppikilven tiedot vastaavat kyseistä verkkojännitettä.

#### VAROITUS

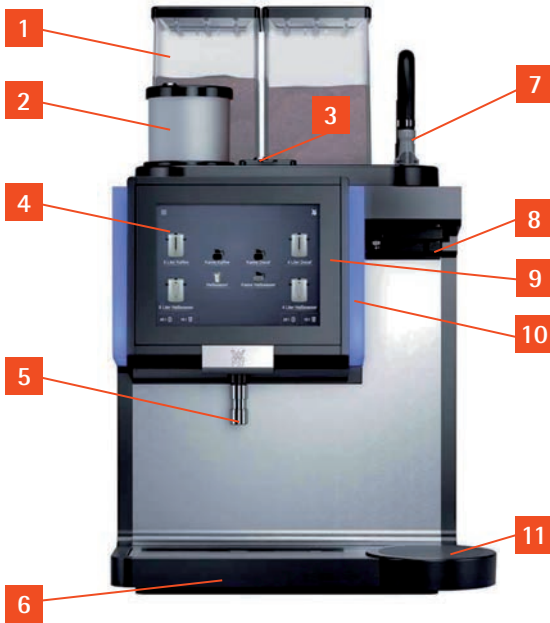
*Tekniset tiedot*

▷ sivu 79

Asiakkaan on teetettävä itse asennuspaikan tarvittavat esityöt, kuten sähkö-, vesi- ja jätevesiliitännät. Asennustyöt on annettava toimiluvallisten asentajien tehtäviksi, ja asennus on tehtävä yleisten, maakohtaisten ja paikallisten määräysten mukaisesti. WMF-huolto saa kytkeä laitteen vain valmiiksi asennettuihin liitännöihin. Sillä ei ole oikeuksia tehdä asennuspaikan asennustöitä, eikä se ole niistä vastuussa.

## 2 Esittely

### 2.1 Kahvinvalmistuslaitteen osien esittely



### Käyttövalmiusnäyttö



Otsikkorivi

Toimintorivi

- 1 Kahvijauhesäiliö 1 tai 2 tyypille (esim. Decaf)
- 2 Pesugranulaattisäiliö
- 3 Käsisyöttö-/pesugranulaatin syöttöluukku
- 4 Juomapainikkeiden ja asetusten hipaisnäyttö
- 5 Kuuman veden ulostuloputki
- 6 Etuallas
- 7 Määrän keitinvarsi (letku) valmiiksi asetetun lämmittimen täyttämiseen
- 8 Kannun keitinvarsi
- 9 Käyttöpaneeli
- 10 Sivuvalaistus/tapahtumanäyttö
- 11 Etualtaan laajennus kannuille
- 12 Pälle/pois-painike

### Käyttövalmiusnäyttö

- 13 Valikkokenttä (avaa päävalikon)
- 14 Kahvin ja kuuman veden kannun keittäminen
- 15 Kahvin ja kuuman veden määrän keittäminen
- 16 Esivalintapainikkeet

Näyttökentät ja painikkeet ovat käytettävissä asetuksista ja koneen mallista riippuen.

Tässä kuvatut toiminnot ovat esimerkkejä.

*Ohjelmisto* ▷ *alkaen sivulta 32*

## Käyttöohjeiden merkit ja symbolit



### Henkilövahinkoihin liittyvät turvallisuusohjeet

Jos turvallisuusohjeita ei noudateta ja laitetta käytetään väärin, seurauksena voi olla lievä tai jopa vakava loukkaantuminen.



### Henkilövahinkoihin liittyvät turvallisuusohjeet

Jos turvallisuusohjeita ei noudateta ja laitetta käytetään väärin, seurauksena voi olla lievä loukkaantuminen.



Sähköisku



Liukastumisvaara



Puristumisvaara



Kuuma pinta



### Esinevahinkoja koskevat ohjeet

- kahvinvalmistuslaitteelle
- sijoituspaikalle
- > Noudata käyttöohjetta aina tarkasti.



### Ohje/vinkki

- Turvallista käsittelyä koskevat ohjeet ja helpompaa käyttöä koskevat vinkit.



**VAROITUS**

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



**VAROASTI**

*Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet*  
▷ sivu 22

*Häitöä koskevat turvallisuusohjeet*  
▷ sivu 59

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7

**TÄRKEÄÄ**

*Huomioi luku Takuu*  
▷ alkaen sivulta 77

*Tekniset tiedot*  
▷ alkaen sivulta 79

**OHJE**

**VINKKI**

## Sanasto

Käsite	Selitys
•	• Luettelot, valintamahdollisuudet
*	* Yksittäiset työvaiheet
<i>Kursiiviteksti</i>	<i>Kahvinvalmistuslaitteen tilan kuvaus ja/tai automaattisesti suoritettujen vaiheiden selitykset.</i>
Decaf	Kofeiiniton kahvijuoma
Esivalinta	Juoman ja määrän valinta ennen annostelua.
Huuhtelu	Välipesu
Juomien annosteleminen	Kahvin tai kuuman veden annostelu
Jälkikeittämisautomaatiikka	Esiasetetun keitinmäärän automaattinen jälkikeittäminen
Kahvipurujen erottelija	Kahvinporojen keräyslaite.
Karbonaattikovuus	Ilmoittaminen °dKH-arvona. Veden kovuus on veteen liunneen kalkin mitta
Päähana	Vedentulon sulkuventtiili, kulmaventtiili
Älykäs keittäminen	Keittämismenetelmä hitaalle valmistukselle vähäisellä kahvijauhemäärällä

## 3 Käyttäminen

### 3.1 Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet

---



#### Palovammavaara



- Annostelupäistä vuotaa kuumaa nestettä juomia annosteltaessa. Läheiset pinnat ja annostelupäät tulevat kuumiksi.
    - > Älä tartu annostelupäiden alapuolelle juomien annostelun aikana.
    - > Älä koske annostelupäihin heti annostelun jälkeen.
    - > Aseta aina sopiva astia annostelupään alle ennen juoman annostelua.
- 



#### **VAROVASTI**

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



#### Terveysriski

- Käytä vain tuotteita, jotka ovat nautintakelpoisia ja soveltuvat kahvinvalmistuslaitteen kanssa käytettäväksi.
    - > Kahvijauhesäiliöön ja käsinsyöttöluukkuun saa lisätä vain käyttötarkoituksen mukaisia materiaaleja.
- 



#### **VAROVASTI**

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7

### 3.2 Kahvinvalmistuslaitteen käynnistäminen

- \* Työnnä käyttöpaneeli ylös  
*Käyttöpaneelin takana oikealla puolella on päälle/pois-painike.*
- \* Paina päälle/pois-painiketta, kunnes signaalin ääni kuuluu  
*Kahvinvalmistuslaite käynnistyy ja lämmittää. Automaattinen kuumahuhtelu käynnistyy. Jos kahvinvalmistuslaite on valmis annostelemaan juomaa, käyttövalmiusnäyttö tulee esiin.*

Kahvinvalmistuslaitteeseen voidaan kytkeä virta myös ajastimen avulla.



*PIN-pääsyalvonta*  
▷ *PIN-käyttöoikeudet*  
sivu 46

*Ajastimen kytkentäaikaajan asettaminen*  
▷ *Ajastin*  
sivu 49

### 3.3 Juomien annostelevminen

Juomapainikkeen painamisella käynnistetään asetetun tuotteen annostus.

- Palava painike = annosteluvalmis
- Valaisematon painike = ei annosteluvalmiutta/  
painike lukittu

#### **Juoman annostelu kannun ulostulon kautta**

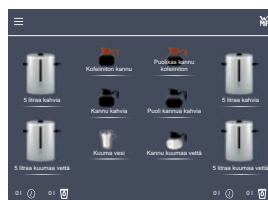
- \* Aseta sopivan kokoinen astia ulostulon alle

#### **Juoman annostelu kannun keitinvarren kautta**

- \* Liitä ja lukitse määrän keitinvarsi lämmitin-adapterin kanssa

#### **Tuotteen annostuksen keskeytys**

- \* Paina juomapainiketta vielä kerran



*Painikeasettelu*  
▷ *Käyttövalinnat*  
sivu 42

*Tuotteen annostuksen keskeytys*  
▷ *Käyttövalinnat*  
sivu 42

### 3.3.1 Kannun keittäminen

- \* Käännä kannun keitinvarsi ulos toiminta-asentoon
- \* Aseta sopivan kokoinen kannu etualtaan laajennukselle kannun keitinvarren alle
- \* Paina haluamaasi juomapainiketta

*Keittäminen tapahtuu keittämiserän asetusten mukaisesti.*

Kannun korkeudesta riippuen voidaan tarvita kannun ulostulon pidennys.



Tarvikkeet ja varaosat  
▷ sivu 83



#### **Palovammavaara**

- Jos kannun keitinvarsi ei ole täysin työnnettyä sisään tai vedettynä ulos, voi kuumaa nestettä tulla ulos ja roiskua.
  - > Työnnä kannun keitinvarsi aina vasteeseen asti sisään tai vedä vasteeseen asti ulos.



#### **VAROASTI**

Huomioi luku Turvallisuus  
▷ alkaen sivulta 7



#### **Ohje**

- Käynnistä juoman annostelu kannun keitinvarren kautta vasta sitten, kun kannun keitinvarsi on vedetty täysin ulos.

#### **OHJE**

### 3.3.2 Määrän keittäminen

- \* Liitä sopivan kokoinen lämmitin määrän keitinvarrelle (letku)
- \* Kiinnitä letku tukevasti adapteriin
- \* Paina haluamaasi juomapainiketta määrän keittämistä varten

*Keittäminen tapahtuu lämmittimen asetusten mukaisesti.*

*Varustuksesta riippuen lämmitintä ohjataan jälkikeittämisausautomatiikalla tai ilman.*



Lämmitin  
▷ Järjestelmä  
sivu 55

## 3.4 Kuuman veden annostelu

### 3.4.1 Yksittäiskupit/Kannuannostelu

- \* Aseta sopivan kokoinen juoma-astia lämpimän veden ulostuloputken alle
- \* Paina kuumavesipainiketta

Kuuma vesi voidaan valita erilaisilla määräasetuksilla. Yksittäiskuppi, muki, pieni kannu ja kannu ovat asetettavissa.

Kuuman veden annostelu tapahtuu kuuman veden ulostulon kautta.

Suurempien kannujen täyttää on mahdollista joutsenkaulan kautta. Malliversiolla 13,5 kW (Powerclass B) ei ole mahdollista annostella kuumaa vettä keittämisen aikana.



#### Ohje

- Malliversiolla 9,4 kW (Powerclass A) jälkikeittämiskäytön kanssa kuuman veden annostelu tapahtuu kahvin keittämisen jälkeen. Esitystavan optimoimiseksi suosittelemme asettamaan juoma-annostelun etenemisnäytön tilaan 'Viiva'.

### 3.4.2 Määrän annostelu

- \* Ota sopivan kokoinen lämmitin valmiiksi esiin
- \* Liitä ja lukitse määrän keitinvarsi letkulla lämmitin-adapterin kanssa
- \* Paina haluamaasi juomapainiketta kuuman veden määrän keittämistä varten

Kahvinvalmistuslaitteilla 9,4 kW kuuman veden keittämiserät ovat mahdollisia enintään 4 litraan saakka, laitteilla 13,5 kW enintään 5 litraa.



Yksittäiskuppi  
kuuma vesi



Kannuannostelu  
kuuma vesi



Tarvikkeet ja varaosat  
▷ sivu 83

## OHJE

Etenemisnäyttö  
▷ Järjestelmä  
sivu 51



Määrän annostelu kuuma vesi



Lämmitin  
▷ Järjestelmä  
sivu 55

### 3.5 Esivalintapainikkeet (valinnainen)

Jälkikeittämisautomaatin kanssa voidaan määrittää esivalintakentät kahvin ja kuuman veden jälkikeittämismäärälle.

Lämmittimelle asetetaan kokonaiskeittämismäärä. Asetetun vähimmäistäyttömäärän alittamisen jälkeen lämmitin täytetään esivalintapainikkeelle määritetyllä keittämiserällä.

\* Paina haluttua esivalintakenttää

*Mahdolliset esivalintamäärät näytetään.*

Mahdollisia esivalintamääriä esim. 5, 10, 15 tai 20 litraa.

### PIN-pääsyvalvonta

Mikäli annostelulle on annettu PIN-koodi, saadaan keittämismäärää muuttaa ainoastaan PIN-oikeutuksella.

### 3.6 Erityiset painikkeet (valinnainen)

Valinnaisesti voi esivalinnalle olla erikoispainikkeita jopa viidellä kielellä.

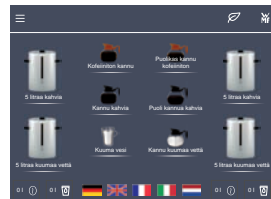


Kahvin  
esivalintakenttä



Kuuman veden  
esivalintakenttä

*PIN-pääsyvalvonta*  
▷ *PIN-käyttöoikeudet*  
sivu 46



*Kielen asetus ja esivalinta*  
▷ *Kieli*  
sivu 42

### 3.7 Kahvijauheen annostelija

- Täytä säiliö mahdollisimman oikea-aikaisesti
- Lisää säiliöihin enintään päivätarpeeseen riittävä määrä, jotta tuotteet pysyvät tuoreina

Käytettävissä on kaksi säiliötä kahdelle suodatinkahvityypille.

Esimerkiksi suodatinkahvi ja kofeiiniton kahvi (decaf).

Juomapainikkeille voidaan kohdentaa yksi tuotesäiliö.



- Vieraat esineet voivat vahingoittaa kahvijauheen annostelijaa. Tällaisia vaurioita takuu ei korvaa.
- > Varmista, että kahvijauheen annostelijaan ei pääse vieraita esineitä.



*Tuotesäiliön kohdennus*

▷ Juomat

▷ Kahvijauheen annostelijan valinta  
sivu 38

**TÄRKEÄÄ**

*Huomioi luku Takuu*

▷ alkaen sivulta 77

### 3.8 Käsinsyöttöluukku

Käsinsyöttöluukku on kahvinvalmistuslaitteen kannen keskellä.

#### Käsinsyöttöä käytetään

- Muun kahvilajin, esimerkiksi kofeiinittoman kahvin käyttöön
- Kahvin testaukseen
- Pesugranulaatin syöttämiseksi, mikäli pesugranulaatin automaattinen annostelija on pois toiminnasta.



- ! Lisää kahvijauhetta tai pesugranulaattia vain silloin, kun näytössä näkyy kehote.
- Käytä käsinsyöttöluukkuun ainoastaan jauhattua kahvia.
- Älä käytä vesiliukoista kahvijauhetta.
- Älä käytä liian hienoksi jauhattua kahvia.

#### TÄRKEÄÄ

Huomioi luku Takuu  
▷ alkaen sivulta 77

#### Kahvin valmistus kahvijauheella käsinsyöttöluukun kautta (valinnainen)

- \* Paina esivalintapainiketta "Käsinsyöttöluukku"
- \* Paina haluamaasi juomapainiketta
- Käsinsyöttöluukku avautuu automaattisesti.*
- \* Täytä haluttu kahvijauhemaalä mittaussikalla (enintään 120 g)
- \* Sulje käsinsyöttöluukku jälleen
- Valittu juoma annostellaan.*



- ! Kahvin valmistus käsinsyöttöluukun kautta sopii ainoastaan kannun keittämiseksi.

#### OHJE

### 3.9 Kahvinporojen hävittäminen (valinnainen)

Kahvinporot hävitetään märkänä. Pesuvesi huuhtelee kahvinporot keittimestä suoraan poistoputkeen. Rakenteellisista ja lakisääteisistä seikoista riippuen pitää asentaa kahvinporojen erottelija. Kahvinporojen erottelija saadaan asentaa vain huollon toimesta. Asetukset tehdään alavalikossa "Järjestelmä".

- \* Poista poroastia
- \* Tyhjennä poroastia ja aseta se takaisin paikalleen
- \* Kuittaa tapahtuma näytössä



- Kahvinporojen erottelija WMF 9000 F GV kerää n. 12 kg kahvijauheen kahvinporot.
- Näyttöön tulee ilmoitus heti, kun poroastia on tyhjennettävä.
- Laite estää juoman annostelun, kun poroastia ei ole paikallaan.



*Pese kahvinporojen erottelija  
▷ Käsinpesut  
sivu 66*

#### TÄRKEÄÄ

*Huomioi luku Takuu  
▷ alkaen sivulta 77*

### 3.10 Kahvinvalmistuslaitteen kytkeminen pois päältä



#### Muista hygienia

- Kahvinvalmistuslaitteessa voi kehittyä terveydelle vaarallisia taudinaiheuttajia.
- > Suorita päivittäinen pesu ennen kahvinvalmistuslaitteen kytkemistä pois päältä.



#### Noudata käyttöohjeita

- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

\* Työnnä käyttöpaneeli ylös

*Käyttöpaneelin takana oikealla puolella on päälle/pois-painike.*

\* Paina lyhyesti päälle/pois-painiketta, kunnes signaalin ääni kuuluu

*Kahvinvalmistuslaite kytkeytyy pois päältä.*

\* Irrota virtajohto pistorasiasta

\* Sulje vesijohdon päähana



#### VAROASTI

*Huomioi luku Turvallisuus*

▷ alkaen sivulta 7

*Pese kahvinvalmistuslaite ohjeiden mukaisesti.*

*Hoito*

▷ alkaen sivulta 59

#### TÄRKEÄÄ

*Huomioi luku Takuu*

▷ alkaen sivulta 77



*PIN-pääsvalvonta*

▷ PIN-käyttöoikeudet  
sivu 46



## 4 Ohjelmisto



- Juomien asetuksiin pätevät samat turvallisuusohjeet kuin kahvinvalmistuslaitteen käyttöön.
- > Noudata kaikkia käyttöä koskevia turvallisuusohjeita.

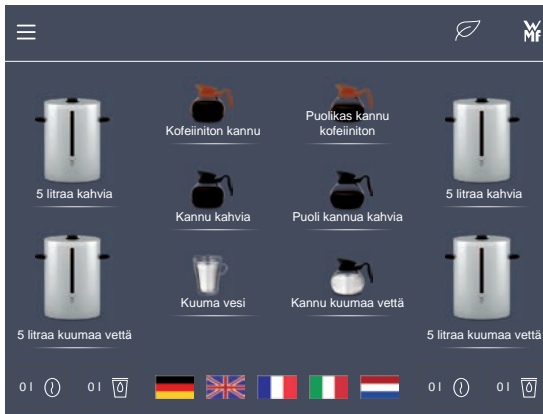
**VAROASTI**

Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet  
▷ sivu 22

### 4.1 Yleiskuva

#### Käyttövalmius

sivu 34



Painikeasettelu  
▷ Käyttövalinnat  
sivu 42

Näyttökentät ja painikkeet  
ovat käytettävissä asetuksista  
ja koneen mallista riippuen.

#### Valmiustilanäytön toimintorivi

sivu 34



Kahvin esivalintakenttä



Eco-tila-näyttö



Kuuman veden esivalintakenttä

## Päävalikon toiminnot

alkaen sivulta 35



**Hoito**  
sivu 35



**Juomat**  
sivu 36



**Käyttövalinnat**  
sivu 41



**Infopainike**  
sivu 44



**Tilitys**  
sivu 45



**PIN-käyttöoikeudet**  
sivu 46



**Ajastin**  
sivu 48



**Järjestelmä**  
sivu 51



**Kieli**  
sivu 56



**Eco-tila**  
sivu 56



**USB**  
sivu 57

## Valikko-ohjauksen painikkeet



Päävalikko/takaisin



Arvon/asetuksen vahvistus



PIN-koodin syöttäminen



Arvon/asetuksen poisto



Jatka/käynnistä



Testivalmistus



Asetusten lataaminen



Takaisin



Asetusten tallentaminen



Näppäimistön avaaminen  
näyttöön

## Ilmoitukset näytöllä



Tapahtuma- ja virheilmoitus

## 4.2 Käyttövalmiusnäyttö

Käyttövalmiusnäyttö vaihtelee kahvinvalmistuslaitteen ominaisuuksien ja yksilöllisten asetusten mukaan.

### 4.2.1 Juomapainikkeet

Kaikki annosteluvalmiit juomapainikkeet ovat valaistuja. Näytöllä näytetään kaikki asetetut juomat. Vasemmalle ja oikealle on sijoitettu määränkeittämiset, keskelle kannukeittäminen tai kuuman veden annostelu.



*Esimerkki: painike kannu  
kuumaa vettä  
Painikeasettelu  
▷ Käyttövalinnat  
sivu 42*

### 4.2.2 Toimintorivi

#### Kahvin esivalintakenttä

Asetetun kahvin annostelumäärän esivalintakenttä. Kahville voidaan asettaa erilaisia annostelumääriä. Valinnalla määritetään määrän keitinvarren annostelumäärä.



#### Kuuman veden esivalintakenttä

Asetetun kuuman veden annostelumäärän esivalintakenttä. Kuumalle vedelle voidaan asettaa erilaisia annostelumääriä. Valinnalla määritetään määrän keitinvarren annostelumäärä.



## 4.3 Hoito



Valikko-ohjauksen painikkeet  
 ▷ Yleiskuva  
 sivu 33

Hoito  
 ▷ alkaen sivulta 59  
 HACCP-pesukonsepti  
 ▷ alkaen sivulta 67

### Järjestelmän pesu

Tässä voidaan valita, kytketäänkö kahvinvalmistuslaite järjestelmän pesun jälkeen pois päältä.  
 Vaihtoehdot: "Poiskytkennällä" "Ilman poiskytkentää"



Järjestelmän pesu  
 ▷ Hoito  
 alkaen sivulta 61

### CleanLock

※ Paina **CleanLock**

15 sekunnin alaslaskenta alkaa.

Kosketusnäyttö voidaan nyt puhdistaa.

Kosketusnäyttö aktivoituu uudelleen 15 sekunnin kuluttua viimeisestä keittämisestä.



Pese käyttöpaneeli  
 ▷ Hoito  
 alkaen sivulta 64

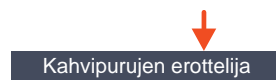
### Ohjeet

Animoidut ohjeet kahvinvalmistuslaitteen pesuun sekä WMF-kannun pesuun.



### Kahvipurujen erottelija

Kahvinporojen erottelija pitää pestä viikoittain.



Pese kahvinporojen erottelija  
 ▷ Hoito  
 alkaen sivulta 66

## Lämmitin

Lämmitin pitää pestä viikoittain.

Lämmitin

Pese lämmitin  
▷ Hoito  
alkaen sivulta 66

## 4.4 Juomat

### Yleistä

#### Testiannostelu

Monissa juoma-asetuksissa on mahdollista käynnistää testiannostelu uusilla asetuksilla ennen reseptin tallentamista.

- \* Muuta asetuksia halutun mukaisesti
- \* Paina painiketta "Testiannostelu"  
*Juoma annostellaan uusilla arvoilla.*
- \* Jos juoma on halutunlainen, paina symbolia "Reseptien tallentaminen"  
*Resepti tallennetaan.*



#### Reseptien tallentaminen

Muutettu resepti tallennetaan.



#### Reseptien lataaminen

- Tallennettu resepti ladataan juomapainikkeelle tässä.
- \* Paina juomapainiketta
  - \* Paina painiketta "Reseptien lataaminen"  
*Alivalikko avautuu.*
  - \* Merkitse haluamasi resepti
  - \* Paina painiketta "Reseptien tallentaminen"  
*Juomapainikkeelle on nyt määritelty äsken valittu resepti.*



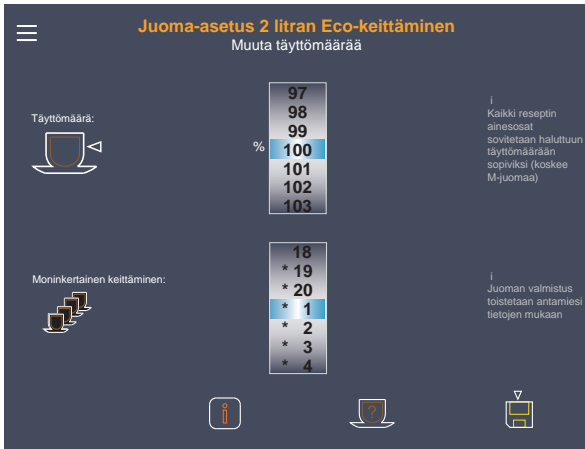
## Täyttömäärä ja annostelutapa



### Täyttömäärä

Aseta haluamasi täyttömäärä. Resepti sovitetaan vastaavasti.

100% vastaa tähän mennessä tallennettua arvoa.



### Annostelutapa

- **Aloitus/lopetus**  
Laitte annostelee enintään määritetyn määrän. Annostelu voidaan pysäyttää aikaisemmin painamalla painiketta uudelleen.
- **Annosteltu**  
Laitte annostelee määritetyn määrän. Annostelutapa on käytettävissä kuumalle vedelle.
- **Freeflow**  
Kuumaa vettä annostellaan niin kauan kun painiketta painetaan.

*Kuuman veden annostelutapa voidaan säätää.*

## Reseptien muuttaminen



Valikko-ohjauksen painikkeet  
 ▷ Yleiskuva  
 sivu 33

**Juoma-asetus 5 litran Jet-keittäminen**  
 Muuta reseptiä – muuta ainesosaa - kahvi

	g	ml	1	2
	165	4700	0	1
	170	4800	1	0
	175	4900	0	1
	180	5000	1	0
	185	1000	0	1
	190	1100	1	0
	195	1200	0	1
	200	1300	1	0
	180	5000	1	0
	180	5000	1	0
	180	5000	1	0

Bottom icons:

Näytöllä näytetään valitun ainesosan asetusvaihtoehdot.

Näytöllä näytetään tallennetut ja senhetkiset tiedot.



Voimassa olevat arvot



Huollon tallentamat arvot



Tehdasarvot

### Kahvijauheen määrä

Määrä grammoina (g)



### Vesimäärä

Määrä millilitroina (ml)



### Kahvijauheen annostelija

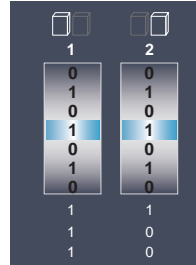
Asetus, mikä kahvin annostelija asetetaan valmiiksi keittämistä varten.



## Kahvijauheen annostelijan valinta

Jokainen juomapainike voidaan kohdentaa yhdelle annostelijalle.

- Annostelija 1 tai annostelija 2
- Kullekin puoliksi (kukin 50%) annostelija 1 ja annostelija 2



## Teksti ja kuva



Valikko-ohjauksen painikkeet  
▷ Yleiskuva  
sivu 33

## Teksti ja kuva

Juoman nimi ja juomapainikkeen kuva sovitetaan tässä. Kytke näppäimistö päälle näppäimistöpainikkeella.

Omien juomakuvien lataaminen  
▷ USB  
sivu 57

## Huomautus

Juomaan voi tallentaa huomautuksen.

## Painikkeiden vaihto

Tässä vaihdetaan kahden juomapainikkeen paikkaa.

- \* Paina juomapainiketta
- \* Paina painiketta "Painikkeiden vaihto"
- \* Paina sitä juomapainiketta, jonka haluat vaihtaa



## 4.5 Käyttövalinnat



### Käyttöelementit

Käyttöä varten voidaan valmiusnäytöltä kytkeä tiettyjä toimintoja pois käytöstä.

Näitä toimintoja ja niiden painikkeita ei näytetä estetyssä tilassa.



### Valikkopainike

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Valikkokenttä reagoi välittömästi kentän painamisen jälkeen.

estetty Kaksoispainallus tyhjään painikkeeseen avaa päävalikon.

### Virhenäyttö

Virhe ilmoitetaan näytön otsikkorivillä eri väreillä.

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Virhe näytetään tekstinäytönä näytöllä.

## Kielten esivalinta

Tässä asetetaan, onko kielten ja lippujen esivalinta mahdollista juoma-asetusten kautta. Tässä voidaan aktivoida "Kielten esivalinta".

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

## Painikeasettelu

Tähän on tallennettu ja tässä voidaan valita erilaisia painikkeiden vakioasetteluja.

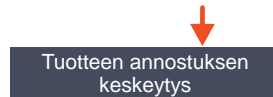


## Tuotteen annostuksen keskeytys

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

aktiivinen Juoman annostelu voidaan keskeyttää painamalla juomapainiketta vielä kerran.



## Logo



Logo

### Valmistajan logo

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Valmistajan logo näytetään valmiusnäytössä ylhäällä oikealla.

### Asiakkaan logo

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

aktiivinen Kun valinta on asetettuna "aktiiviseksi" ja asiakkaan logo on ladattuna, näytetään asiakkaan logo valmiusnäytössä otsikkorivin keskellä. Myyntilaitteiden liitännän yhteydessä näytetään asiakkaan logo vasemmalla. Tässä tapauksessa molempia logoja ei voida näyttää.

### Lataa asiakkaan logo

Aseta asiakkaan logon sisältämä USB-muistitikku paikalleen. Lataa asiakkaan logo.

### Suuri asiakkaan logo

Logon korkeus saa olla enintään 80 pikseliä. Suuremmat logot skaalataan automaattisesti tähän kokoon.

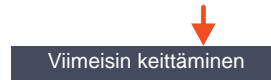
## 4.6 Infopainike

Info-valikko tarjoaa seuraavassa kuvatut valintamahdollisuudet.



### Viimeisin keittäminen

Tiedot viimeisimmästä keittämisestä.



### Ajastin

Ajastimen viikkoaikataulu avautuu. Tässä aikataulussa näytetään kaikki kytkentä- ja katkaisuajat.



### Huolto

WMF-huollon yhteystiedot.  
Kahvinvalmistuslaitteen sarjanumero.



### Hoito

Tässä näytetään viimeiset puhdistukset ja hoitotoimenpiteet, jotka suoritetaan kahvinvalmistuslaitteiden ohjelmien kautta.



### Vedensuodatin ja kalkinpoisto

Tietoja vedensuodattimen jäljellä olevasta käyttöajasta ja seuraavan kalkinpoiston ajankohdasta.

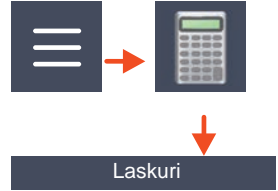


### Tilasto

Kahvinvalmistuslaitteen käytön ja pesujen aikana sattuneiden tapahtumien ja vikojen tilasto.



## 4.7 Tilitys



### Laskuri

Annosteltujen yksittäisten juomien laskuri ja juomien summat näytetään tässä.

Tilasto voidaan lukea USB-lähdön kautta.

Tilitys		Laskuri			
1 litran Eco-keittäminen	1	2	3	4	
4 litran Eco-keittäminen	2	2	2	2	

### Vakioasetus

Laskuri 1 = päivälaskuri

Laskuri 2 = viikkolaskuri

Laskuri 3 = kuukausilaskuri

Laskuri 4 = vuosilaskuri



Jokainen laskuri voidaan nollata.

**VINKKI**

### Myyntilaitteet

Katso myyntilaitteiden käyttöohje.

### Ulkoisen tilitys

#### Vain VB-vaihtoehto

Katso tarjoilijatilityksen käyttöohje.

## Maksuttomien palvelujen asetukset

### Vain VB-vaihtoehto

Maksuttomien palvelujen asetukset ovat käytettävissä yhdessä valinnaisten tilitysyksiköiden kanssa.

↓  
Maksuttomien palvelujen  
asetukset

### Kaikki ilmaiseksi

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

### Juoma ilmaiseksi

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

## Näyttö

Asetuksen "Kaikki maksuttomia" ollessa aktiivinen, voidaan tähän syöttää teksti. (esim. "Maksuton"). Syötetty teksti näytetään otsikkorivillä.

## Juomapainikkeiden näyttö

Asetuksen "Kaikki maksuttomia" ollessa aktiivinen, voidaan tässä tallentaa juomapainikkeelle teksti.

## 4.8 PIN-käyttöoikeudet

Seuraavassa luetuille alueille voidaan kullekin antaa PIN.

- Pesutoiminto
- Asetukset
- Tilitys



PIN-koodit on rakennettu hierarkkisesti.

Tämä tarkoittaa esimerkiksi: asetuksen PIN antaa samalla kaikki oikeudet pesutoiminnon PIN-koodille, mutta ei tilityksen PIN-koodille.

Jos PIN-koodia ei anneta, alueelle pääsee ilman sitä.  
Jos toimintaan pääsemiseksi on annettu PIN, siihen ei pääse ilman PIN:iä.

## Pesutoiminnon PIN









Pääsy kelpaavan PIN-koodin syötön jälkeen:

 Hoito

  
Pesutoiminto

## Asetuksen PIN










Pääsy kelpaavan PIN-koodin syötön jälkeen:

 Hoito	 Ajastin
 Juomat	 Järjestelmä
 Käyttövalinnat	 Kieli
 Peruutus (ilman "poistamista")	 USB

  
Asetukset

## Tilitys-PIN

Pääsy kelpaavan PIN-koodin syötön jälkeen:

 Hoito	 PIN
 Juomat	 Ajastin
 Käyttövalinnat	 Järjestelmä
 Peruutus ("poistamisen" kanssa)	 Kieli
	 USB

  
Tilitys

*Tilitys-PIN-koodilla voidaan muuttaa  
molempia muita PIN-numeroita.  
Mikäli tilitys-PIN-koodi on  
unohnutun, voidaan tämä PIN  
palauttaa vain huollon toimesta.*

## Syötä PIN uudelleen

Heti kun pääsyoikeuden PIN annettiin, pitää tähän syöttää PIN-numero uuden PIN-koodin antamiseksi.

  
Syötä PIN uudelleen



## 4.9 Ajastin

### Kellonaika/päiväys

Kellonaika ja päiväys asetetaan tässä.



Kellonaika/päiväys

### Ajastimen tila

Tietoa ajastimen tilasta.

Vaihtoehdot: aktiivinen estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Ajastimen kytkentäajat on aktivoitu.

estetty Ajastimen kytkentäaikoja ei suoriteta.

Ajastimen tila

### Ajastinaikataulun ja ajastimen asetus

Yleiskatsaus kaikista kytkentä- ja katkaisuaajoista

Ajastinaikataulu



## Ajastimen nollaaminen

Poista-symbolilla voidaan poistaa ennalta merkitty kytkentäaika.



## Menossa olevan päivän yksityiskohtainen näkymä

Vaihto päivänäkymästä viikkonäkymään. Päivänäkymä näyttää menossa olevan päivän tiedot.



## Ajastimen kytkentäaikojen asettaminen

- Valitse yksittäinen päivä tai päivät
- Aseta kytkentä- ja katkaisuaika



Ajat asetetaan kaikille valituille päiville. Vahvistuksen jälkeen näyttöön avautuu viikkonäkymä, jossa asetetut kytkentäajat näkyvät. Yksittäisiä aikoja voidaan vapaasti muuttaa tässä viikkonäkymässä.

## Ajastinohjattu järjestelmän pesu

- Valitse yksittäinen päivä tai päivät
- Käynnistysajan asetus

Ajastimella käynnistetyn järjestelmän pesun aikana pitää määrän keitinvarren olla kytkettynä kahvinvalmistuslaitteelle.

## Painikeasettelun tila

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

aktiivinen Painikeasettelut voidaan määrittää automaattisesti ajastimen avulla.

  
Painikeasettelun tila


## Painikkeiden yleisnäkyvä

Tässä näytetään painikeasettelun kaikkien ajastimen kytkentäaikojen yleiskatsaus.

Asetukset voidaan muuttaa suoraan näkymässä.

*Yleiskatsauskuva ja symbolien selitykset*

▷ *Ajastimen yleiskatsaus, sivu 48*

  
Painikkeiden yleisnäkyvä

## Eco-tila-yleiskatsaus

Tässä näytetään Eco-tilan kaikkien ajastimen kytkentäaikojen yleiskatsaus.

Asetukset voidaan muuttaa suoraan näkymässä.

*Yleiskatsauskuva ja symbolien selitykset*

▷ *Ajastimen yleiskatsaus, sivu 48*

  
Eco-tila-yleiskatsaus

## Eco-tila

Tietoa Eco-tilasta.

Vaihtoehdot: aktiivinen estetty

Vakioarvo:  estetty

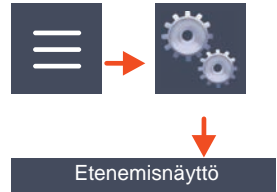
  
Eco-tila

## 4.10 Järjestelmä

### Etenemisnäyttö

Vaihtoehdot: Linja, ympyrä, pois

Vakioarvo: Linja



### Näyttö ja valaistus

#### Valo

Valaistuksen väri asetetaan tässä. Aseta haluamasi väri väriympyrästä olevasta kolmiosta. Väri voidaan määritellä ja asettaa myös RGB-arvojen avulla.

Sen ohella on vaihtoehdot:

- Hidas värin vaihto
- Normaali värinvaihto
- Nopea värinvaihto
- Pois

*Valittu asetus näytetään heti.*



#### Valaistus käyttövalmiuden aikana

- Sivujen käyttöväri

#### Tapahtumanäyttö (ilmoitus)

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

aktiivinen Ilmoituksen aikana toimiva valo muuttuu säädettäväksi.

*Esimerkiksi ilmoitus "Kahvijauhe loppu".*

#### Valaistus ilmoitusten (tapahtuma) yhteydessä

- Sivujen tapahtumaväri

## Näytön kirkkaus

Näytön kirkkaus säädetään tässä.

### Vähennä kirkkautta automaattisesti

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Mikäli kirkkauden lasku on asetettu "aktiiviseksi", lasketaan näytön kirkkautta automaattisesti 5 minuuttia viimeisen juoman annostelun jälkeen. Näytön kirkkauden ollessa himmennettynä, palaa näyttö ensimmäisen painamisen jälkeen jälleen valitulla kirkkaudelle. Juomapainikkeen toisella painamisella vastaava juoma annostellaan.

## Kosketuksen kalibrointi

Kalibroi kosketusnäyttö uudelleen.

## Näytön tausta

Tässä voidaan asettaa kosketusnäytön värimaailma.

- Väri **pääsivulle**
- Väri **muille sivuille**

## Juomat: Kirjasin + väri

Tässä asetetaan, saadaanko kirjasinkokoa ja -väriä muuttaa.

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

## Vedensuodatin

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

aktiivinen Vedensuodatin on olemassa. Kysytään vaihtoväli ja veden kovuus.

## Suodattimen vaihtoväli

Suodattimen vaihtoväli litroina syötetään tähän.

## Mitattu karbonaattikovuus

Mitattu veden kovuus °dKH syötetään tähän.

※ Tiedustele veden kovuutta vesihuollosta tai määritä lisätarvikkeissa olevan WMF-karbonaattikovuustestauksen (ohjeineen) avulla

*Karbonaattikovuustesti toimitetaan tarvikkeiden mukana.*



Mikäli kahvinvalmistuslaitetta käytetään väärin säädetyllä vedenkovuudella, voi siitä aiheutua voimakasta kalkkiintumista ja vuotavia venttiileitä.

Me emme ota mitään vastuuta näistä aiheutuvista vahingoista.



## Vedensuodatin

### Ohje

*Veden kovuuden ollessa 0–9 °dKH, ei tarvita vedensuodatinta.*

*Kiinteällä vesiliitännällä varustetuissa kahvinvalmistuslaitteissa suosittelemme käyttämään AquaBasic 2XL -vedensuodatinta.*

## OHJE

## Mitattu kokonaiskovuus

Mitattu kokonaiskovuus syötetään tähän.

## Eco-tila

Tässä voidaan aktivoida Eco-tila.

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  estetty

Eco-tila

▷ Eco-tila  
sivu 56

## Poiskytkentä

Valinnat: ei koskaan, 30 min/60 min/90 min/  
120 min/150 min/180 min

Vakioarvo: ei koskaan

## Lämpötila

Vesivaraajan vedelle säädetyn lämpötilan arvo.



## Poiskytkennän jälkeinen huuhtelu

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Kytettäessä kahvinvalmistuslaite pois päältä, suoritetaan sammutushuuhtelu.

Poiskytkennän jälkeinen  
huuhtelu

## Annostelija

Tässä voidaan kahvijauheen annostelijalle (1 tai 2) syöttää tekstejä, esim. käytetyn kahvijauheen nimi sekä tallentaa kuva.

Annostelija

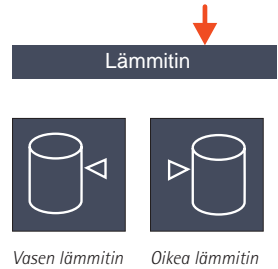
## Lämmitin

### Jälkikeittämisautomaatiikka

Asetus, käytetäänkö lämmitintä jälkikeittämisautomaatiikan kanssa vai ilman.

Vasemman ja oikean lämmittimen asetukset tapahtuvat erikseen.

- Vaihtoehdot:
- Kulmikas WMF-lämmitin, jälkikeittämisautomaatiikalla
  - Pyöreä WMF-lämmitin, jälkikeittämisautomaatiikalla
  - Vieraan valmistajan lämmitin, ilman jälkikeittämisautomaatiikkaa



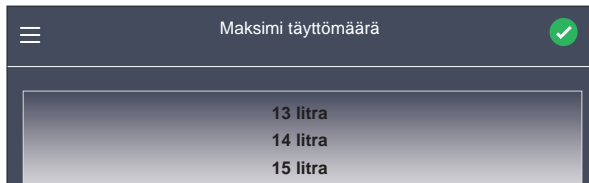
### Säiliön koko

Tässä asetetaan säiliön koko.

Vaihtoehdot: 5–40 litraa

Vasemman ja oikean lämmittimen asetukset tapahtuvat erikseen.

### Maksimi täyttömäärä



Jälkikeittämisen aikana on juomien annostelu muille määrän keittämisille estettynä. Mikäli välittömästi halutaan käynnistää määrän keittäminen toisessa lämmittimessä, pitää tätä ennen käynnissä oleva keittäminen pysäyttää.

**OHJE**

## Lämmityshuuhtelu

Vaihtoehdot: • aktiivinen • estetty

Vakioarvo:  aktiivinen

aktiivinen Viimeisen juoman annostelun jälkeisen asetetun taukoajan jälkeen suoritetaan lämmityshuuhtelu.

Taukoajat: Pois, 15, 30, 45 tai 60 min.


## Kahvipurujen erottelija

- Asetus, käytetäänkö kahvinporojen erottelijaa
- Kahvinporojen erottelijan tilavuus
- Huuhtelujakso
- Keittämistauko


▷ Kahvinporojen hävittäminen  
sivu 29

## 4.11 Kieli

Näyttöpastuskieli asetetaan tässä.

Käytettävissä olevat kielet näytetään englannin kielellä.



## 4.12 Eco-tila

Jos Eco-tila on asetettuna tilaan "aktiivinen", vesivaraajan lämpötilaa lasketaan 10 °C viimeisen juoma-annostelun jälkeen.

Juomapainikkeet pysyvät valaistuna.

Kahviuoman valmistus voidaan käynnistää välittömästi.



▷ Eco-tila  
sivu 54

## Eco-tila

Vaihtoehdot: • Päälle • Pois • Ajastin

Vakioarvo:  Pois

Tässä voidaan aktivoida Eco-tila.



## Eco-tila-näyttö

Valmiusnäytön otsikkorivillä näytetään Eco-tilan symboli.

Olemassa on kaksi tilaa.



## Eco-tila "active"

Kahvinvalmistuslaite on parhaillaan laskeutumisvaiheessa.



## Eco-tila "ready"

Eco-tila on odotusaikaohjattu ja aktivoidaan 10 minuuttia viimeisen juoma-annostelun jälkeen.



## Välitön käynnistys

Asetettaessa Eco-tila tilaan "aktiivinen", näytetään valmiusnäytöllä Eco-tilan symboli.



Mikäli symbolia painetaan, aktivoidaan Eco-tila välittömästi.

Symboli vaihtuu tilaan "active".

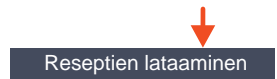
## 4.13 USB

Tiedonvaihto on mahdollista USB-liitännän kautta. USB-liitäntä on ylhäällä vasemmalla käyttöpaneelin takapuolella suojuksen takana.



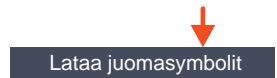
## Reseptien lataaminen

Tallennetut reseptit ladataan tässä.



## Lataa juomasymbolit

Lataa valokuvia tai juomasymboleja USB-muistitikulta.



## Reseptien tallentaminen

Vie reseptejä kahvinvalmistuslaitteesta USB-muistitikulle.

Reseptien tallentaminen

## Laskurin vienti

Vie laskurilukemat USB-muistitikulle.

Laskurin vienti

## HACCP:n vienti

Suoritetut pesut on kirjattu ja viedään tässä HACCP-todistusta varten.

HACCP:n vienti

## Varmuuskopiointi

Asetustiedot kuten laitetiedot, juomatiedot jne. varmistetaan tässä.

Varmuuskopiointi

## Tietojen lataaminen

Varmuuskopioidut tiedot kuten laitetiedot, juomatiedot jne. ladataan tässä.  
(Voidaan suojata PIN-koodilla.)

Tietojen lataaminen

## Lataa kieli

Mikäli käytettävissä, niin tässä kahvinvalmistuslaitteelle ladataan USB-muistitikulta yksi lisänäyttökieli.

Lataa kieli

## Laiteohjelmiston päivitys

Vain huoltoa varten.

Laiteohjelmiston päivitys

## 5 Hoito

### 5.1 Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet

Kahvinvalmistuslaitteen häiriöttömän käytön ja optimaalisen kahvilaadun edellytyksenä on säännöllinen pesu.



#### Terveysriski/hygienia

- > Noudata kaikkia hygieniaohteita.
- > Noudata HACCP-pesukonseptia.



#### Terveysriski/hygienia

- Taudinaiheuttajat voivat lisääntyä käyttämättömässä kahvinvalmistuslaitteessa.
- > Jos laite poistetaan käytöstä moneksi päiväksi, suorita kaikki pesut ennen käyttötaukoa ja sen jälkeen.



#### Terveysriski/hygienia

- Kaikki pesuaineet on sovitettu pesuohjelmiin sopiviksi.
- > Käytä ainoastaan WMF-pesu- ja -kalkinpoistoainetta.



#### Terveysriski/ärsytys- ja palovammavaara



- Pesun aikana ulostuloista virtaa kuumaa pesunestettä ja kuumaa vettä.
- Kuumat nesteet voivat ärsyttää ihoa, ja kuumuus voi aiheuttaa palovammavaaran.
- > Älä koskaan tartu pesun aikana ulosvalutuksen alle.
- > Huolehdi siitä, että kukaan ei koskaan juo pesunestettä.



#### VAROVASTI

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



#### VAROVASTI

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



#### VAROVASTI

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7



#### VAROVASTI

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7

## 5.2 Pesuvälien yleiskatsaus

Hoito				
Päivittäin	Viikoittain	Säännöllisesti	Ilmoitus	Valinnainen
x			x	Järjestelmän pesu
x				Pese lämpimän veden ulostuloputki
		x		Pese etuallas
		x		Pese kotelo
		x		Pese käyttöpaneeli
		x		Pese kahvijauheen annostelija
x			x	Pese kahvinprojen erottelija
x			x	Pese lämmitin



▷ sivu 61

▷ sivu 62

▷ sivu 63

▷ sivu 63

▷ sivu 64

▷ sivu 65

▷ sivu 66

▷ sivu 66

Päivittäin = vähintään kerran päivässä ja tarvittaessa

Viikoittain = viikoittainen pesu

Säännöllisesti = säännöllisesti tarvittaessa

Ilmoitus = näytön ilmoituksen jälkeen

Valinnainen = valinnan mukaan (varustuksesta riippuen)

### 5.3 Päivittäinen pesu



#### Terveysriski/ärsytys- ja palovammavaara



- Ilman sisäänkäännettyä kannun ulostuloa voi kuuma vesi ja pesuneste päästä kontrolloimattomasti ulos.
- > Kannun ulostulon pitää olla käännettynä sisään kaikkia pesuohjelmia varten!



#### VAROVASTI

Huomioi luku Turvallisuus  
▷ alkaen sivulta 7

#### 5.3.1 Järjestelmän pesu

Pesuohjelma opastaa vaihe vaiheelta läpi laitteen pesun näytön välityksellä.



- Pesuohjelman aikana pitää määrän keitinvarren olla asetettuna kahvinvalmistuslaitteelle, erityisesti ajastinohjatun järjestelmän pesun yhteydessä.
- Mikäli pesugranulaatin annostelija on jumissa, pitää pesugranulaattia (85 rietta tai 33 g) lisätä käsinsyöttöluukun kautta.
- Pesugranulaatin puuttuessa laite lukitaan järjestelmän pesun 3. ilmoituksen jälkeen.

#### TÄRKEÄÄ

Ajastin-luku  
▷ alkaen sivulta 48

### 5.3.2 Pese lämpimän veden ulostuloputki

Kuuman veden ulostulon perusteellinen pesu. Tämän käsinpesun tarkka kulku on kuvattu pesuohjeissa.

- \* Vedä kuuman veden ulostulo irti ja ruuvaa Perlator irti
- \* Aseta pesuliukseen n. 30 minuutiksi
- \* Huuhtelee puhtaalla vedellä



#### Palovammavaara

- On olemassa loukkaantumisvaara, jos juoman annostelu käynnistyy vahingossa.
    - > Kytke tätä ennen kahvinvalmistuslaite pois päältä.
- 



#### **VAROVASTI**

*Huomioi luku Turvallisuus*  
▷ alkaen sivulta 7

## 5.4 Käsinpesut

WMF-hoito-ohjelman tilausnumerot  
 ▷ Lisälaitteet ja varaosat  
 sivu 83

### 5.4.1 Etuallaiden pesu



#### Palovammavaara



- Etualltaissa voi olla kuumia nesteitä.
- > Liikuta etualltaita varovasti.
- > Aseta etuallas huolellisesti paikalleen, jotta siitä ei vuoda vettä.



#### VAROVASTI

Huomioi luku Turvallisuus  
 ▷ alkaen sivulta 7

Etuallas pitää pestä säännöllisin väliajoin. Häiriötöntä käyttöä varten pitää poistoputken olla vapaa liasta ja kahvijäänteistä.

- \* Poista tipparitulä varovasti ja pese se
- \* Pyyhi etuallas kostealla kankaalla
- \* Aseta tipparitulä jälleen paikalleen



### 5.4.2 Pese kotelo



- Puhdistamiseen liittyy naarmuuntumisvaara.
- > Älä pese laitetta hankausjauheella tai vastaavalla.
- > Älä käytä voimakkaita pesuaineita.
- > Käytä pesemiseen pehmeitä liinoja.
- > Me suosittelemme kosteaa mikrokuituliinaa.

#### TÄRKEÄÄ

Huomioi luku Takuu  
 ▷ alkaen sivulta 77

Metallisten (mattapintaisten) kannen osien puhdistukseen suosittelemme WMF Purargan® -puhdistusainetta.

### 5.4.3 Pesekäyttöpaneeli (CleanLock)

\* Paina **CleanLock**

15 sekunnin alaslaskenta alkaa.

Kosketusnäyttö voidaan nyt puhdistaa.

Kosketusnäyttö aktivoituu uudelleen 15 sekunnin kuluttua viimeisestä keittämisestä.



#### Palovammavaara

- On olemassa loukkaantumisvaara, jos juoman annostelu käynnistyy vahingossa.
- > Lukitse kosketusnäyttö aina ennen "CleanLock" -järjestelmällä puhdistamista.



#### VAROVASTI

Huomioi luku Turvallisuus  
▷ alkaen sivulta 7



- Puhdistamiseen liittyy naarmuuntumisvaara.
- > Puhdista näyttö vain kostealla liinalla.  
Älä käytä puhdistusaineita.
- > Käytä pesemiseen pehmeitä liinoja.
- > Me suosittelemme kosteaa mikrokuituliinaa.

#### TÄRKEÄÄ

Huomioi luku Takuu  
▷ alkaen sivulta 77

#### 5.4.4 Pese kahvijauheen annostelija



#### Puristumisvaara/ loukkaantumiswaara



- Kahvinvalmistuslaitteessa on liikkuvia osia, jotka voivat vahingoittaa sormia tai käsiä.
- > Kytke kahvinvalmistuslaite pois päältä ja vedä verkkopistoke irti aina ennen kuin kosketat keitinyksikön aukkoon.



**VAROVASTI**



- > Kahvijauheen annostelija saadaan pestä astianpesukoneessa lämpötilassa enintään 70 °C.

**TÄRKEÄÄ**

Kahvijauheen annostelija voidaan pestä tarvittaessa ja säännöllisin välein. Suositus: neljännesvuosittain tai likaantumisasteen mukaan.

- \* Kytke kahvinvalmistuslaite pois päältä
- \* Irrota virtajohto pistorasiasta
- \* Työnnä käsinsyöttöluukun peiteläpän alla olevia tappeja taaksepäin

*Kahvijauheen annostelijan lukitukset avataan.*

- \* Poista kahvijauheen annostelija ylöspäin
- \* Tyhjennä kahvijauheen annostelija täydellisesti ja pyyhi kostealla kankaalla perusteellisesti
- \* Anna kahvijauheen annostelijan kuivua täysin
- \* Täytä kahvijauheen annostelija jälleen ja laita paikalleen
- \* Työnnä käsinsyöttöluukun peiteläpän alla olevia tappeja eteenpäin

*Kahvijauheen annostelijan lukitukset suljetaan.*



*Siirrä tappia kahvijauhesäiliön lukitsemiseksi ja vapauttamiseksi.*



### 5.4.5 Pese kahvinporojen erottelija

Kahvipurujen erottelija pitää pestä viikoittain. Pesuohjelma opastaa vaihe vaiheelta läpi pesun näytön välityksellä.

- \* Poista poroastia ulos ja tyhjennä se
- \* Ruuvaa siivilä irti ja pese puhtaalla vedellä
- \* Poista esivedenpoiston asetusosa ja huuhtelee puhtaalla vedellä
- \* Aseta esivedenpoiston asetusosa paikalleen
- \* Aseta siivilä poroastiaan ja ruuvaa kiinni
- \* Asenna poroastia takaisin



*Esivedenpoisto*

### 5.4.6 Pese lämmitin

WMF-lämmitin pitäisi pestä viikoittain.

- \* Irrota liitäntäjohto (virtasyötön katkaisu)
- \* Täytä säiliöön n. 2 litraa vettä.  
Käytä 1 litraan vettä n. 15 g pesupulveria.
- \* Poista kerääntymät taivutetulla pesuharjalla
- \* Tyhjennä säiliö poistohanan kautta
- \* Huuhtelee kaksi kertaa puhtaalla vedellä
- \* Pese varastosäiliön ulostuloaukko pesuharjalla
- \* Ruuvaa asetusosa irti poistohananasta
- \* Pese putki pesuharjan kapealla puolella
- \* Puhdista vedentason lasi kostutetulla putkiharjalla

*Käytä ainoastaan kostutettua harjaa vaurioiden välttämiseksi.*



*Tarvikkeet ja varaosat*

▷ sivu 83

*Pesupulveri*

*tilausnumero 33 0680 9000*

*Lämmittimen käyttöohje*

▷ Pesu

*Pesuharja*

*tilausnumero 33 1521 9000*

## 6 HACCP-pesukonsepti

Olet lakisääteisesti velvollinen huolehtimaan siitä, ettei vieraiden terveys vaarannu heidän nauttiessaan sinun annostelemia elintarvikkeita.

Vaarojen tunnistamiseen ja arvioimiseen vaaditaan HACCP-konsepti (Hazard Analysis Critical Control Points). Yrityksessä on laadittava riskianalyysi. Päämääränä on, että elintarvikehygieniä koskevat vaarat tunnistetaan ja poistetaan. Sitä tarkoitusta varten on määritettävä valvonta- ja testausmenetelmä ja tarvittaessa se toteutettava.

WMF-kahvinvalmistuslaitte vastaa edellä mainittuja vaatimuksia, kun se asennetaan, huolletaan, pidetään kunnossa ja pestään asianmukaisesti. Jos kahvinvalmistuslaitteen hoitoa ja pesua ei tehdä asianmukaisesti, juomien annostelusta muodostuu elintarvikehygienian kannalta vaarakohta.



Käyttöohjeessa, pesuohjeessa ja pesukonseptissa annettuja pesuvälejä pitää noudattaa.

*"Elintarvikehygieniasäädös  
05.08.1997"*

*Käytä säännöllisen  
pesun valvontaan  
HACCP-pesukonseptiamme.*

*HACCP Export  
▷ sivu 58*



Infopainikkeella  voidaan hakea viimeisimpien pesujen pöytäkirjat. USB-painikkeella  voidaan viedä HACCP-protokolla.

**VINKKI**

Kuukausi \_\_\_\_\_ Vuosi \_\_\_\_\_

**HACCP-pesukonsepti**

**Pesuvaiheet:**

1. Järjestelmän pesun suorittaminen
  - ▷ Käyttöohje (Hoito-luku)
2. Yhdistelmäammosteilupään pesu
  - ▷ Käyttöohje (Hoito-luku)
3. Tuotesäiliön säännöllinen pesu
  - ▷ Käyttöohje (Hoito-luku)
4. Lämmitimen säännöllinen pesu
  - ▷ Käyttöohje (Hoito-luku)

Päiväys	Pesuvaiheet				Allekirjoitus
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

## 7 Huolto ja kalkinpoisto

Ota huomioon, että kyseessä on ammatinharjoittamiseen käytettävä kahvinvalmistuslaite, jolle on tehtävä säännöllinen huolto ja kalkinpoisto.

Huollon ajankohta määräytyy laitteen kuormituksen mukaan, ja siitä ilmoitetaan näytössä. WMF-huolto poistaa keitinjärjestelmästä kalkin huollon yhteydessä.

Kahvinvalmistuslaitetta voidaan käyttää ilmoituksen jälkeenkin, pesutöiden suorittaminen tai toimeksiantaminen on kuitenkin tehtävä ajankohdan mukaisesti toimintavarmuuden turvaamiseksi ja välillisten vahinkojen välttämiseksi.

### 7.1 Huolto

Huolto näytön ilmoituksen jälkeen, vain koulutetun henkilöstön tai WMF-huollon toimesta, koska tällöin on tehtävä turvallisuustarkastukset.

*Ilmoitukset Huolto  
▷ Ilmoitukset ja ohjeet  
sivu 70*

### 7.2 WMF-huolto

Voit ottaa yhteyttä WMF-huoltoon asiakaspalvelukeskuksen kautta, jos et tiedä paikkakuntasi asiakaspalvelupistettä.

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
D-73312 Geislingen (Steige)


#### **Tärkeää!**

*Ota muissa huolto- ja korjausasioissa yhteys WMF-huoltoon. Puhelinnumero löytyy kahvinvalmistuslaitteen osoitetarrasta ja lähetyspapereista.*

## 8 Ilmoitukset ja ohjeet

### 8.1 Käyttöä koskevat ilmoitukset

#### Kahvijauheen lisääminen

- \* Täytä kahvijauhesäiliö (näytöstä riippuen)
  - \* Tarkistus:
    - Onko kahvijauhesäiliön lukitus auki?
- ▷ *Hoito*
- Kahvijauhe ei kulje eteenpäin
  - \* Sekoita säiliötä suurella lusikalla ja vahvista painikkeella 

#### Avaa vesihana

- \* Avaa vesihana ja vahvista

#### Kahvinporojen erottelijan tyhjennys

- \* Tyhjennä kahvinporojen erottelija

#### Kahvinporojen erottelijan porosäiliö puuttuu

- \* Asenna poroastia jälleen oikein paikalleen

#### Vedensuodattimen vaihto

- \* Soita WMF-huoltoon

*Noudata vedensuodattimen käyttöohjetta!*

#### Katso virhe käyttöohjeesta

Virhenumeronäyttö

▷ *Vikailmoitukset ja häiriöt*

#### Soita WMF-huoltoon

Virhenumeronäyttö

▷ *Vikailmoitukset ja häiriöt*

#### Huoltoilmoitus

Huolto näytön ilmoituksen jälkeen.

- \* Soita WMF-huoltoon

*Huoltoilmoitukset ovat huomautuksia. Yleensä kahvinvalmistuslaitteen edelleenkäyttö on mahdollista.*

## 8.2 Vikailmoitukset ja häiriöt

Pääsääntöiset menettelytavat vikailmoituksia tai häiriöitä näytettäessä.


- \* Katkaise kahvinvalmistuslaitteesta virta ja kytke virta uudelleen muutaman sekunnin kuluttua
- \* Toista toiminto, joka aiheutti virheen

Useimmissa tapauksissa häiriö sen jälkeen poistuu ja työskentelyä voidaan jatkaa.

Jos häiriö ei poistu, etsi näytössä näkyvä virheilmoitus tai virhenumero jäljempänä olevasta virheluettelosta ja noudata toimintaohjeita.

Jos tämäkään ei tuo toivottua tulosta tai näytettyä vikaa ei ole luettelossa, soita WMF-huoltoon.

Jotkin ilmoitukset johtavat yksittäisten toimintojen lukkiutumiseen. Tämän havaitsee tuotepainikevalon sammumisesta. Valaistujen tuotepainikkeiden tuotteita voidaan edelleen tilata.

WMF 9000 F GV on varustettu vianetsintäohjelmalla. Esiintyvät virheet näkyvät näytössä. Mainitut vikailmoitukset voivat johtua myös verkkohäiriöstä. Jos tulee vika tai käyttäjälle huomautus, näytetään  painiketta.

- \* Paina 

*Näytöllä näytetään virheilmoitus ja virhenumero.*



Päälle/pois-painiketta reagoi noin 1 sekunnin kuluttua, ja kahvinvalmistuslaite kytkeytyy pois päältä.  
 Vika, esimerkiksi ohjelmiston jumittuminen, voidaan korjata kytkemällä ohjaus pois päältä. Tämä tapahtuu painamalla päälle/pois-painiketta pidemmän aikaa.  
 Kytke kahvinvalmistuslaite tämän jälkeen jälleen päälle.

**OHJE**

Virhe-numero	Vika-kuvaus	Toimintaohje
9039	Vesivaraaja: yllilämpötila	* Kytke kahvinvalmistuslaite pois päältä, anna jäähtyä ja käynnistä jälleen * Jos vika ei ole poistunut, soita WMF-huoltoon
9041	Vesivaraaja: lämmitysaikavika	* Kytke laite pois ja jälleen päälle * Jos vika ei ole poistunut, soita WMF-huoltoon
9055	Pakko-ohjattu pesu	* Laite on pestävä ▷ Hoito ▷ Järjestelmän pesu, sivu 61 * Jos vika ei ole poistunut, soita WMF-huoltoon
9063 9064	Kahvinjauhesäiliä vasemmalla/oikealla tyhjä	* Täytä kahvijauhesäiliö kahvijauheella
9069	Porosäiliö kahvinporojen erottelijassa täynnä	* Porosäiliö pitää tyhjentää
9076	Vedenpaine puuttuu	* Avaa vesihana * Huolehti vakaasta vedenpaineesta
9133	Pesugranulaatin annostelija tyhjä	* Täytä pesugranulaatin annostelija pesugranulaatilla

## 9 Turvallisuus ja takuu

### 9.1 Kahvinvalmistuslaitetta koskevat vaarat



#### Noudata käyttöohjeita

Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Huomioi käyttö- ja asennusehdot.

#### Sijoituspaikka

- Sijoituspaikan tulee olla kuiva ja roiskevesisuojattu.
- Kahvinvalmistuslaitteesta voi aina vuotaa vähän kondenssivettä tai vettä.
- > Älä käytä kahvinvalmistuslaitetta ulkona.
- > Asenna kahvinvalmistuslaite niin, että se on suojattu roiskevedeltä.
- > Kahvinvalmistuslaite on ehdottomasti asetettava veden- ja lämmönkestävälle alustalle asennuspinnan suojaamiseksi vaurioilta.

#### TÄRKEÄÄ

*Huomioi luku Takuu*  
▷ alkaen sivulta 77

*Käyttö- ja asennusehdot*  
▷ alkaen sivulta 17

Noudata seuraavia ohjeita teknisten ongelmien ja laitevikojen välttämiseksi:

- Jos veden karbonaattikovuus on yli 9 °dKH, esisuodata vesi WMF-vedensuodattimella. Muutoin laitteeseen voi tulla kalkkiintumisesta johtuvia vikoja.
- Huolehdi vakuutusoikeudellisista syistä aina siitä, että sähkö on katkaistu pääkatkaisimesta tai että laitteen virtajohto on irrotettu pistorasiasta käytön jälkeen. Kiinteällä vesiliitännällä varustetuissa kahvinvalmistuslaitteissa veden tulovirtauksen päähanan pitää olla suljettuna.
- Suosittelemme seuraavia toimenpiteitä vahinkojen estämiseksi:
  - sopivan vesivahdin asentamista vesijohtoon
  - savuilmaisimien asentamista
- Käyttötauon (useampi päivä/viikko) jälkeen suosittelemme, että suoritat pesuohjelman vähintään kaksi kertaa, ennen kuin otat laitteen uudelleen käyttöön.

*Järjestelmän pesu*  
▷ *Pesuohjelmat*  
*sivu 61*

## 9.2 Määräykset

Valmistaja: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Laite on kaikkien seuraavien direktiivien asianmukaisten määräysten mukainen: MRL (MD) 2006/42/EY, EMC-direktiivi 2014/30/EU ja RoHS 2011/65/EU.

Yllä mainittu valmistaja vakuuttaa, että tämä laite on mainittujen direktiivien kaikkien asianmukaisten määräysten mukainen. Tämä vakuutus raukeaa tehtäessä laitteisiin muutoksia, joista ei ole sovittu meidän kanssa. Teknisistä asiakirjoista vastaa: WMF Group GmbH.

Aluperäinen vaatimuksenmukaisuusvakuutus toimitetaan laitteen mukana. Laite on varustettu CE-merkillä.

Laite täyttää elintarvike-, käyttötavara- ja rehulainsäädännön (LFGB) sekä käyttötavara-asetuksen (BedGgstV), asetuksen (EU) nro 10/2011 sekä asetuksen (EY) nro 1935/2004 uusimpien julkaisuiden vaatimukset.

Käytettäessä laitetta sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen se ei aiheuta vaaraa terveydelle tai muuta aiheetonta vaaraa.

Käytetyt materiaalit ja raaka-aineet vastaavat käyttötavara-asetusta ja asetusta (EU) nro 10/2011. EU:n ulkopuolisia maita koskevat kunkin maan maakohtaiset määräykset.

Laite on elektroniikkaromusäädösten alainen WEEE 2012/19/EU, eikä sitä saa hävittää talousjätteenä.

Me takaamme ja varmistamme jäljitettävyyden asetuksen (EY) nro 1935/2004 mukaan sekä asetuksen (EY) nro 2023/2006 mukaisen valmistuksen hyvien valmistustapojen mukaan.



*Kysy lisätietoja hävittämisestä WMF-huollosta.*

*Osoite  
▷ sivu 69*

### 9.3 Omistajan velvollisuudet

Laitteen omistajan on huolehdittava, että laitteen huoltaa säännöllisesti ja että sen turvalaitteet tarkistaa WMF-huoltoteknikko, hänen edustajansa tai muu valtuutettu henkilö.

Pääsy huoltoalueelle on sallittu vain henkilöille, joilla on tietoa ja käytännön kokemusta laitteesta, erityisesti turvallisuutta ja hygieniaa koskevista seikoista.

Omistajan on asetettava kahvinvalmistuslaite paikkaan, jossa sen kunnossapito ja huolto sujuvat esteettä.

Suurkulutuskäytössä laitteen valvonnasta huolehtii henkilökunta, jota on opastettu laitteen käytössä.

Koulutetun henkilökunnan on varmistettava, että kunnossapito-ohjeita noudatetaan, ja neuvottava tarvittaessa laitteen käytössä.

Laitteen omistajan on huolehdittava siitä, että sähköjärjestelmät ja -laitteet ovat asianmukaisessa kunnossa (esimerkiksi Saksassa DGUV määräyksen 3 mukaisia). Kahvinvalmistuslaitteen käyttöturvallisuuden varmistamiseksi muun muassa turvaenttiilit ja painesäiliöt on tarkastettava säännöllisesti.

WMF-huolto tai WMF:n valtuuttama huolto tekee nämä tarkistukset kahvinvalmistuslaitteen huollon yhteydessä.

Laitteen saa pestä ainoastaan kahvinvalmistuslaitteelle (pesugranulaatti) tarkoitetuilla WMF-erikoispesuaineilla.

Laitteen kalkinpoiston saa suorittaa vain WMF-huolto.

Noudata valmistajan määräämiä huoltovälejä (▷ Huolto).

*WMF-erikoispesuaine*  
▷ Lisälaitteet ja varaosat  
sivu 83

## 9.4 Takuuvaatimukset



### Noudata käyttöohjeita

- Takuu ei kata vahinkoja, jotka johtuvat ohjeiden noudattamatta jättämisestä.
- > Huomioi käyttö- ja asennusehdot.

Mikäli ostajalla on oikeus takuuvaatimuksiin ja ostajalle oikeutettujen takuuvaatimusten sisältö saattaa johtua ostajan ja myyjän välillä tehdystä sopimuksesta. Tämän käyttöohjeen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa takuuvaatimusten raukeamisen.

### TÄRKEÄÄ

*Käyttö- ja asennusehdot*  
▷ alkaen sivulta 17

### **Takuu ei kata:**

- Osien luonnollista kulumista. Tähän kuuluvat muun muassa tiivisteet ja keitinyksikkö.
- Vikoja, jotka johtuvat ilmaston vaikutuksista, kattilakivistä tai kemiallisista, aineellisista, sähkökemiallisista tai sähköisistä vaikutuksista.
- Jos luovutaan vedensuodattimesta, vaikka veden kovuus vaatii vedensuodattimen käyttöä sijaintipaikalla ja tällöin tulee vikoja.
- Vikoja, jotka johtuvat laitteen käsittely, huolto- ja hoitomääräysten (kuten käyttöohjeiden ja huolto-ohjeiden) noudattamatta jättämisestä.
- Vikoja, jotka johtuvat muiden kuin WMF:n alkuperäisosien käyttämisestä tai ostajan tai kolmannen osapuolen tekemästä virheellisestä asennuksesta tai virheellisestä tai huolimattomasta käsittelystä.
- Seurauksista, jotka syntyvät epäasianmukaisesta ja ilman meidän suostumustamme suoritetuista muutoksista tai ostajan tai toisen henkilön tekemistä korjaustoista.
- Vikoja, jotka johtuvat sopimattomasta tai epäasianmukaisesta käytöstä.

#### **Tärkeää**

*Huolto*  
▷ sivu 69

## Liite: Tekniset tiedot

### Kahvinvalmistuslaitteen tekniset tiedot

Ulkomitat	Leveys 450 mm Korkeus 782 mm (4 mm jaloilla ilman lukkoa) Syvyys 605 mm
Kahvijauhesäiliö	n. 2.500 g <sup>(1)</sup>
Omapaino	n. 65 kg
Veden tuloputki <sup>(2)</sup>	Rakennuksen puolella: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ½" (TW12) pääsulkuhanalla ja likasuodattimella (250 µm)</li> <li>• Virtauspaine min. 0,36 MPa (3,6 bar) virtausmäärällä 6 l/min <sup>(3)</sup></li> <li>• Suurin virtauslämpötila 35 °C.</li> </ul> Laitteen puolella: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesivaraajan tuloputki ½" (TW12)</li> <li>• Huuhteluputki ¾" (TW8)</li> </ul>
Veden laatu	Jos juomaveden karbonaattikovuus on yli 9 °dKH pitää vesi esisuodattaa WMF-vedensuodattimella.
Vedenpoistoputki (valinnainen)	Letku vähintään DN 40, vähimmäiskaltevuus 2 cm/m
Käyttö meren pinnan yläpuolella	<2.000 m

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

<sup>(1)</sup> Täyttömäärä riippuu kahvijauheesta.

<sup>(2)</sup> Nämä kahvinvalmistuslaitteen vesiliitännän arvot (IEC 60335-2-75) ovat voimassa EU-maissa. Lisäksi asennuksessa on noudatettava mahdollisia maakohtaisia määräyksiä. EU-maiden ulkopuolella laitteen markkinoijan on tarkistettava mainittujen standardien hyväksyntä.

<sup>(3)</sup> Huomioiden normaalit vesiliitäntäsetin ja vedensuodattimen johdosta aiheutuvat painehäviöt. Näin varmistetaan, maksimaaliselle tuntiteholle tarvittava, laitteen puoleinen virtauspaine 0,2 MPa (2 bar) virtausmäärällä 6 l/min.

Nimellisteho	8,5–10,1 kW	12,4–14,7 kW
Jännitesyöttö	380/415 V 50/60 Hz (3/N/PE)	
Sulake, rakennuksen puolella	3 x 16 A	3 x 25 A
Valo	LED luokka 1	
Kotelointi	IP X0	
Suojausluokka	IP 30	
Mitoituspaine	Vesivaraaja	0,32 MPa (3,2 bar)
Jatkuva äänenpainetaso (Lpa)	<70 dB(A) <sup>(4)</sup>	
Ympäristön lämpötila	+5 °C - enintään +35 °C (tyhjennä vesijärjestelmä, jos pakkasta).	
Suurin sallittu ilmankosteus	Suhteellinen ilmankosteus 80% (tiivistymätön). Älä käytä laitetta ulkona.	
Asennuspinta/roiskevesi	Laitteen on oltava vaakasuorassa, vaakasuoralla ja tukevalla, vettä ja lämpöä kestäväällä alustalla. Laitetta ei saa pestä vesisuihkulla. Laite täytyy asentaa roiskevedeltä suojattuna. Laitetta ei saa asentaa pinnalle, joka pestään vesiletkulla, höyrysuihkulaitteella, höyrypesurilla tai vastaavalla laitteella.	

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

<sup>(4)</sup> A-analysoitu äänitaso Lpa (hiljainen) ja Lpa (impulssi) käyttöhenkilökunnan työpaikalla on jokaisessa käytettävässä alle 70 dB(A).

Asennusetäisyydet	<p>Toiminta-, huolto- ja turvallisuussyistä laite on asennettava niin, että sen sivut ovat vähintään 50 mm etäisyydellä asennuspaikan seinistä ja muista kuin WMF:n laitteista ja takapuolella vähintään 50 mm.</p> <p>Vähimmäistyöskentelytilaksi kahvinvalmistuskoneen edessä suositellaan mitta 800 mm. Tuotesäiliön yläpuolelle suositellaan jätettäväksi vähintään 200 mm vapaa tila. Asennusalustan korkeuden on oltava vähintään 700 mm ja enintään 900 mm lattiasta mitattuna. Jos laitteen liitäntäjohdot ja -letkut vedetään alas pöytätason läpi, huomioi niiden tarvitsema tila, joka voi pienentää pöydän alla olevaa säilytystilaa.</p>
Vedensuodattimen asennusmitat	Katso vedensuodattimen käyttöohje.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

**Nämä sähköliitintää koskevat tiedot ja mainitut standardit koskevat laitteen asennusta EU-maissa. Lisäksi asennuksessa on noudatettava mahdollisia maakohtaisia määräyksiä. EU-maiden ulkopuolella laitteen markkinoijan on tarkistettava mainittujen standardien hyväksyntä.**

*Rakennuksenpuoleisen sähköjärjestelmän pitää olla tehtynä maakohtaisten määräysten mukaisesti IEC 60364 mukaan sekä sen on vastattava tyyppikilven tietoja.*

*Laitteen lähelle, vapaasti käsiksi päästävissä olevaan paikkaan, asennetaan suojamaadoitettu pistorasia tai maakohtainen yksivaiheinen pistorasia, kolmivaiheisessa kytkennässä 5-napainen SFS-EN 50310 VDE 0800-2-310 -standardin mukainen CEE-pistorasia tai maakohtainen moninapainen pistorasia. Pistorasiat kuuluvat rakennuksen puoleiseen asennukseen. Virtajohto ei saa koskettaa kuumia rakenneseosia. Jos laitteen virtajohto on vaurioitunut, täytyy se vaihdattaa WMF-huollossa tai ammattitaitoisella asentajalla, jotta tästä aiheutuvat vaarat vältetään.*

*Jotta laitteiden väliset potentiaalintasausvirrat eivät aiheuttaisi häiriöitä suojaetuissa datakaapeleissa, tilitysjärjestelmään kytketyissä laitteissa on oltava potentiaalintasausliitin (katso SFS EN 50310 VDE 0800-2-310).*

*Mikäli laite on suunniteltu asennettavaksi suurkeittiöön, on suositeltavaa varustaa se maadoitus-potentiaalitasausjohtimella. Potentiaalitasausliitin asennetaan tarvittaessa WMF-huollon toimesta.*

## Liite: Lisälaitteet ja varaosat

Määrä	Yksikkö	Nimi	Tilausnumero	Varustus
<b>Kahvijauheseäiliö/pesugranulaatin annostelija</b>				
1	Kpl	Vara-avain	33 2071 8100	kaikki
1	Kpl	Kahvin mittalusikka	33 0742 4000	kaikki
<b>Kahvipurujen erottelija</b>				
1	Kpl	Kahvinporojen erottelija sis. porosäiliön	03 9011 0002	kaikki
1	Kpl	Lisäporosäiliö	03 9011 1001	kaikki
<b>Tipparitilä/etuallas</b>				
1	Kpl	Tipparitilä	33 4134 1000	kaikki
1	Kpl	Etualtaan laajennus kannuja varten	33 4140 0000	kaikki
<b>Lisätarvikkeet</b>				
1	Kpl	Määrän ulostulohana 115 mm	33 1750 3000	kaikki
1	Kpl	Määrän ulostulohana 166 mm	33 9885 5000	kaikki
1	Kpl	Määrän ulostulohana 340 mm	33 9838 3000	kaikki
1	Kpl	WMF-lämmitin 20 l	03 6621 0001	kaikki
1	Kpl	WMF-lämmitin 40 l	03 6641 0001	kaikki
<b>WMF-hoito-ohjelma</b>				
1	Pakkaus	WMF erikois-pesugranulaatti (1.000 g)	33 2118 6000	kaikki
1	Kpl	Harja	33 0350 3000	kaikki
1	Kpl	Pesuharja	33 2044 1000	kaikki
1	Kpl	WMF Purargan		kaikki
<b>Dokumentaatio ja ohjeet</b>				
1	Kpl	Asiakirjasarja "Käyttöohje 9000 F GV"	33 4243 0120	kaikki

## Hakemisto

---

### A

Ajastimen kytkentäaikojen asettaminen 49  
Ajastimen tila 48  
Ajastin 44 48  
Ajastinaikataulun ja ajastimen asetus 48  
Ajastinohjattu järjestelmän pesu 49  
Annostelija 54  
Annostelutapa 37  
Asennusetsäisyydet 81  
Asennuspinta 80  
Asetuksen PIN 47  
Asiakkaan logo 43

---

### C

CleanLock 35 64

---

### E

Eco-tila 50 54 56  
Eco-tila "active" 57  
Eco-tila-näyttö 57  
Eco-tila-yleiskatsaus 50  
Erityiset painikkeet 26  
Esivalintakenttä 26  
Esivalintapainikkeet 19  
Etenemisnäyttö 51  
Etuallas 19  
Etualtaan laajennus 19  
Etuallaiden pesu 63

---

### H

HACCP:n vienti 58  
HACCP-pesukonsepti 67  
Hoito 35 44 59  
Hoitoa koskevat turvallisuusohjeet 59  
Huolto 44 69  
Huolto ja kalkinpoisto 69  
Huomautus 39

---

### I

Ilmoitukset ja ohjeet 70  
Ilmoitukset näytöllä 33  
Infopainike 44

---

### J

Juomapainikkeet 34  
Juomat 36  
Juomat: Kirjasin + väri 52  
Juomien annosteleminen 23  
Jälkikeittämisautomaattikka 55  
Järjestelmä 51  
Järjestelmän pesu 35 61

---

### K

Kahvijauheen annostelija 27 38  
Kahvijauheen määrä 38  
Kahvijauhesäiliö 19  
Kahvin esivalintakenttä 34  
Kahvinporojen hävittäminen 29  
Kahvinvalmistuslaitetta koskevat vaarat 73  
Kahvinvalmistuslaitteen kytkeminen pois päältä 30  
Kahvinvalmistuslaitteen käynnistäminen 23  
Kahvinvalmistuslaitteen tekniset tiedot 79  
Kahvipurujen erottelija 35 56  
Kannun annostelu 25  
Kannun keitinvarsi 19  
Kannun keittäminen 19 24  
Kellonaika/päiväys 48  
Kieli 56  
Kielten esivalinta 42  
Kosketuksen kalibrointi 52  
Kosketusnäyttö 19  
Kuuman veden annostelu 25  
Kuuman veden esivalintakenttä 34  
Kuuman veden ulostuloputki 19  
Käsinpesut 63  
Käsinsyöttöluukku 19 28  
Käyttämisen 22  
Käyttöelementit 41  
Käyttöpaneeli 19  
Käyttövalinnat 41  
Käyttövalmius 32  
Käyttövalmiusnäyttö 34  
Käyttöä koskevat ilmoitukset 70  
Käyttöä koskevat turvallisuusohjeet 22

---

### L

Laitteohjelmiston päivitys 58  
Laskuri 45  
Laskurin vienti 58  
Lataa asiakkaan logo 43  
Lataa juomasyösymbolit 57  
Lataa kieli 58  
Lisälaitteet ja varaosat 83  
Logo 43  
Lämmitin 36 55  
Lämmityshuuhdeltu 56  
Lämpötila 54

---

### M

Maksimi täyttömäärä 55  
Maksuttomien palvelujen asetukset 46  
Menossa olevan päivän yksityiskohtainen näkymä 49  
Mitattu karbonaattikovuus 53  
Mitattu kokonaiskovuus 53  
Myyntilaitteet 45  
Määrän annostelu 25  
Määrän keitinvarsi 19  
Määrän keittäminen 19 24  
Määräykset 75

---

---

**N**

Nimellisteho 80  
Näyttö ja valaistus 51  
Näytön kirkkaus 52  
Näytön tausta 52

---

**O**

Ohjeet 35  
Ohjelmisto 32  
Omistajan velvollisuudet 76

---

**P**

Painikeasettelu 42  
Painikeasettelun tila (ajastin) 50  
Painikkeiden vaihto 40  
Painikkeiden yleisnäkyvä 50  
Pese kahvijauheen annostelija 65  
Pese kahvinporojen erottelija 66  
Pese katelo 63  
Pese käyttöpaneeli (CleanLock) 64  
Pese lämmitin 66  
Pese lämpimän veden ulostuloputki 62  
Pesutoiminnon PIN 47  
Pesuväljen yleiskatsaus 60  
PIN-käyttöoikeudet 46  
Poiskytkenän jälkeinen huuhtelu 54  
Päivittäinen pesu 61  
Päälle/pois-painike 19  
Päävalikon toiminnot 33

---

**R**

Reseptien lataaminen 36 57  
Reseptien muuttaminen 38  
Reseptien tallentaminen 36 58

---

**S**

Sanasto 21  
Sivuvalaistus 19  
Suodattimen vaihtoväli 53  
Suuri asiakkaan logo 43  
Syötä PIN uudelleen 47  
Säiliön koko 55

---

**T**

Takuu ei kata: 78  
Takuuvaatimukset 77  
Tapahtumanäyttö 19  
Tekniset tiedot 79  
Teksti ja kuva 39  
Testiannostelu 36  
Tietojen lataaminen 58  
Tilasto 44  
Tilitys 45  
Tilitys-PIN 47  
Toimintorivi 34  
Tuotteen annostuksen keskeytys 72  
Turvallisuus ja takuu 73  
Täyttömäärä 37  
Täyttömäärä ja annostelutapa 37

---

**U**

Ulkoinen tilitys 45  
USB 57

---

**V**

Valikko-ohjauksen painikkeet 33  
Valikkopainike 19 41  
Valmistajan logo 43  
Valmiustilanäytön toimintorivi 32  
Valo 51  
Varmuuskopiointi 58  
Veden laatu 79  
Vedensuodatin 53  
Vedensuodatin ja kalkinpoisto 44  
Vesijohto 79  
Vesimäärä 38  
Viimeisin keittäminen 44  
Vikailmoitukset ja häiriöt 71  
Virhenäyttö 41  
WMF-hualta 69  
Vähennä kirkkautta automaattisesti 52

---

**Y**

Yksittäiskupit 25  
Yleiskuva 32







Lähin WMF-huolto:

© 2018 WMF Group GmbH

Kaikki oikeudet, varsinkin monistamis- ja levittämis- sekä käännosoikeus pidätetään. Mitään laitteen osaa ei saa missään muodossa ilman kirjallista lupaa jäljentää tai sähköisiä järjestelmiä käytettäessä muokata, monistaa tai levittää.

Konsepti ja valmistus/esitys ja muotoilu:  
TecDoc GmbH; Geislingen, [info@tecdocgmbh.de](mailto:info@tecdocgmbh.de)

Alkuperäinen käyttöohje. Painettu Saksassa.

Oikeudet teknisiin muutoksiin pidätetään.

21.11.2018

# 9000F GV